

# TRANSILVANIA.

Fóia Asociatiunei transilvane pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu.

Acésta fóia ese câte 2 cóle pe luna si costa 2 florini val. austr., pentru cei ce nu sunt membrii asociatiunei.  
Pentru strainatate 6 franci (lei noi) cu porto postei.

Abonamentulu se face numai pe câte 1 anu intregu.  
Se abonédia la Comitétulu asociatiunei in Sibiu, séu prin posta séu prin domni colectori.

**Sumariu:** Academi'a romana (urmare). — Flor'a phanerogama din fostulu districtu alu Naseudului (urmare). — Protocolu luat in siedinti'a extraordinara a comitetului Asociatiunei transilvane tienuta in 2 Iuniu n. 1881. — Procesu verbalu alu siedintiei comitetului din 6 Iuliu 1881. — Acte relative la procesulu verbalu din Iuniu 1881. — Récursulu luat in caus'a espositiunei — Regulamentulu espositiunei romane. — Cuventu de deschidere. — Publicarea baniloru incursi la cass'a Asociatiunei la dd. membri (fine). — Catalogu alfabeticu asupr'a cartiloru aflate in bibliotec'a Asociatiunei (urmare).

## Academi'a romana.

### Procesu verbalu Nr. 1.

*Siedinti'a din sesiunea generala a anului 1881, tienuta in diu'a de 10/22 Martiu.*

(Urmare).

Procesulu verbale alu ultimei siedintie ordinare publice Nr. 39 din 6/18 Martiu se cetesce si se aproba.

D. presiedinte anuntia cumcã prin depesi'a din Aradu, d. Babesiu a vestitu cã va sosi in Bucuresci Joi'a viitoare.

D. presiedinte amintesce cã unu faptu de urgentia, cã este necesaru a se face de cãtra Academia o acceptatiune formala prescusa prin art. 85 din regulamentu pentru donatiunea de 25,000 lei, facuta de repausatulu Teodoru Veis'a. Acceptatiunea provisorie nu s'a facutu de cãtra delegatiune, din cauza cã chiaru in prediu'a deschiderei sesiunei actuale d. Al. Lahovari, esecutorulu testamentaru, a insciintiatu pe delegatiune, cã tine chiaru fondulu la dispositiunea Academiei si astépta decisiunea ei. D. presiedinte rememoreza cã in ultim'a siedintia mai multi membri au fostu de parere, cã pentru acceptarea donatiunei este necesitate legala a se cere autorisatiune dela guvernulu.

D. Odobescu amintesce, cã de câte ori s'au primitu donatiuni de cãtra societatea Academica, o asemenea formalitate nu s'a esecutat, si cã nu o crede indispensabila, de cãtu in casulu cãndu alte legi de cãtu aceea prin care s'a constituitu Academi'a romana ar reclamã.

D. Papadopolu Calimachu sustine, cã Academi'a romana nu se afla trecuta printre institutele, caror'a codicele civilu le impune datori'a de a cere autorisatiune dela guvernulu pentru acceptarea de legaturi.

D. Odobescu crede cã chiaru din diverginti'a de opiniuni ce se vede intre doi juristi, membri ai Academiei, adeca dnii Maiorescu si Papadopolu-Calimachu, reese

necesitatea cã acésta cestiune se fia prealabilu studiatu de cãtra o comisiune compusa de juristii ce suntu in sinulu Academiei; care comisiune ar fi chiamata a opinã si asupr'a faptului semnalatu in ultim'a siedintia de d. Maiorescu, cã adeca se se modifice art. 85 din regulamentu.

D. Urechia admitiendu acésta propunere socotesce, cã mai intaiu de tóte este necesariu a se face acumu indata acceptatiunea legatului Veis'a, conformu cu prescriptiunile citatului articulu.

Acésta propunere admitiendu-se si fiindu pusa la votu, Academi'a in unanimitate declara donatiunea facuta in modu neconditionatu de cãtra T. Veis'a Academiei romane cã primita, si dupa invitarea P. S. S. Episcopului Melchisedecu si a d-lui Urechia, decide cã la timpu ea va luã dispositiuni spre a face cã numele acestui nou donatoru se fia pastratu memoriei posteritatiei, prin intrebuintiarea fonduriloru provenite din acea donatiune.

Se alegu, prin aclamatiune, cã membri ai comisiunei de juristi, cari de urgentia va opinã asupr'a urmatoreloru dóue cestiuni:

1. Este necesariu séu nu, de a se supune acceptarea donatiuniloru la aprobarea guvernulu?
2. Este necesariu séu nu, a se modificã art. 85 din regulamentu?

Dnii T. Maiorescu, Papadopolu Calimachu, G. Chitiu, V. Maniu si N. Ionescu.

D. presiedinte arata, cã a primitu dela d. ministru alu instructiunei publice o nóua adresa privitoare la cestiunea regulamentului pentru espositiunea de bele-arte, despre care a fostu vorba in ultim'a siedintia, cu ipvitatiune oficiósa, cã acést'a se inlocuiasca pe cea dintãiu. D-sa dà lectura unei adrese:

Domnule presiedinte! „Necesitatea de a pune, pe cãtu posibilu, sub ingrigirea Academiei romane institutele subsidiarie de cultura nationala cu museele, bibliotecele, etc. si de a dá in conservarea ei monumentele si

colectiunile artistice, cum si a-i pune sub protectiune si directiune miscarea artistica, a fostu dejá recunoscuta de càtra cei mai multi din dnii membri ai acelei Academii, pentru care a luatú initiativ'a unui proiectu de lege in acestu sensu.

„In consideratiunea acestei dorintie, exprimata atátu de càtra Academia càtu si de càtra guvernú, ministeriulu profitandu de ocaziunea deschiderei espositiunii artelorú frumóse, a crediutu a-si face unu inceputu de realizare a acelorú dorintie prin intocmirea noului regulamentu alu acestei espositiuni publicatu si in „Monitorulu oficialu“ Nr. 48, si pentru-cà terminulu deschiderei acestei espositiuni se apropie, ministeriulu a fostu nevoitu a intocmi acestu regulamentu in graba, chiaru inainte de deschiderea sesiunei Academiei, de óre-ce nu mai erá timpu de asteptatu.

„Considerandu inse, cà acestu regulamentu este intocmitu in conformitate cu dorintiele comune, nu me indoiescu cà va fi acceptatu si de càtra onor. Academia, remanendu pe de o parte, cà mai tardiu se i se póta introduce ori-ce modificari pe cari esperienti'a le va dovedí necesarii, ér' pe de alt'a pàna càndu o lege va regulá definitivu institutele ce voru fi puse sub auspiciile Academiei, pàna atunci, dicu, acestu regulamentu va puté servi cá provisoriu, mai cu séma cà printr'ensulu espositiunea artelorú frumóse se pune dejá la complet'a dispositiune a Academiei, care, in acést'a cá si in altele, remane autonoma, fàra amesteculu ministeriului.

„Amu deplina convingere, cà punendu tóte aceste consideratiuni in vederea dloru membri ai Academiei, voru binevoí a acceptá, in modu provisoriu, regulamentulú in cestiune.

„In acceptarea respunsului d-vóstre, ve rogu a primí si cu acést'a ocaziune, asigurarea deosebitei mele consideratiuni.

D. Odobescu este de parere, cà nóu'a adresa se fia trimisa in cercetarea sectiunei literare, care dupa art. 3, lit. a) alu statutelorú este chiamata a se ocupá cu cestiunile de bele arte.

D. Urechia se unesce cu aceeași opiniune.

D. Papadopolu Calimachu crede, cumcà nù este admisibila esecutarea de càtra Academia a unoru dispositiuni regulamentare, la a càroru confectionare dens'a n'a luatú parte.

D. Hasdeu impartasiesce aceeași opiniune.

D. Alecsandri opinéza, cumcà de óre-ce nóu'a adresa pare a lasá Academiei latitudinea de a modificá dupa a sa chibsuintia, regulamentulú facutu de ministeriu pentru espositiunea de bele arte, Academia nu mai are nici unu cuventu de a se impotrivi la inlocuirea primei adrese prin cea nóua.

Totu asemenea crede si d. Sionu.

D. Papadopolu inse nu póte admite retragerea primei adrese, pe càtu timpu ea a fostu cetita si desbatuta in siedinti'a anterióra.

D. Maiorescu nu este de aceeași opiniune, nesimtindu càtusi de puținú necesitatea de a inasprí rela-

tiunea Academiei cu d. ministru, care s'a aretatu cu tótu dispusu in nóu'a sa adresa a respectá tóte drepturile Academiei. Asiá dar' d-sa crede, cà este bine a se lasá la aprecierea delegatiunei inapoiarea primei adrese. Càtu despre cele dise in prescriptulu verbalu alu ultimei siedintie acelea nu se mai potú modificá.

De aceeași opiniune este si d. Aurelianu.

D. Romanu inse sustine, cà in trecutu s'au intemplatú si unele casuri delicate cà, societatea Academica se primésca a se face modificatiuni si stergeri in procesele verbale anterióre.

Resumandu discussiunea, d. presiedinte pune la votu pe rendu urmatórele intrebari:

Nóu'a adresa a dlui ministru se se dea in cercetarea sectiunei literare?

Se admite prin votu.

Prim'a adresa se se inapoiéze dlui ministru, fiindu inlocuita prin cea nóua?

Se admite prin votu.

Se se supprime din procesulu verbale alu ultimei siedintie, desbaterile asupr'a primei siedintie?

Se respinge prin votu.

Se se dea acele desbateri in publicitate, altmintrelea de càtu in volumulu anelorú Academiei?

Se respinge prin votu.

D. presiedinte comunica Academiei o adresa, prin care d. Odobescu arata cà, fiindu decisu a merge in strainatate pentru unu timpu nedeterminatu, dupa inchiderea sesiunei generale, d-sa cere a se retrage din postulu de secretariu generalu si a fi inlocuitu prin o nóua alegere.

D. presiedinte invita pe d. Odobescu a indepliní functiunea cu care este insarcinatu pàna la momentulu, càndu Academia in present'a sesiune va procede la o nóua alegere.

Se cetesce o adresa a dlui sub-directoru alu scólei normale superióre, sectiunea literara, prin care se róga, cà Academia se acórdé pentru bibliotec'a acelorú scóle publicatiunile ei.

D. Sionu esprima parerea, cà ar trebui formata o lista de diversele institute, càror'a Academia le va acordá in modu definitivu acést'a favóre.

D. Odobescu crede, cà acést'a procedere n'ar fi practica si cà, acordarea publicatiunilorú Academiei la persóne séu institute ce n'au unu asemenea dreptu chiaru prin regulamentulú nostru, trebuie lasate la apretari momentane si eventuale. — Este inse necesariu cà asemenea distribuire se se faca cu o justa economia, de óre-ce publicatiunile nóstre suntú facute totudéun'a in numeru restrínsu de esemplarie. Totusi in casulu de façia crede, cà institutulú in cestiune merita a i se indepliní cererea.

D. Maiorescu spune cà din nenorocire bibliotecele ce se formédia adesea de càtra societati si institute, n'au nici o stabilitate si cà de aceea ar fi bine cá, in casulu de façia, precumu si in altele analoge, se se céra prealabilu, cà formarea si pastrarea unoru asemenea biblioteci se fia confirmata prin regulamente provenite dela autoritati.

D. Stefanescu aduce aminte, că in totdeun'a Academi'a cu dreptu cuventu a refusat cereri de acésta natura.

D. presiedinte punendu la votu propunerea facuta de d. Maiorescu, cá procedere in casulu de faci'a si in altele viitoare, ea se aproba de cátra Academia.

D. presiedinte comunica o adresa a societatiei de lectura „Iuli'a," a junimei romane dela universitatea din Cluju, prin care asemenea cere se i se acorda gratuitu celu puçinu câte-va din publicatiunile Academiei si se i se faca reductiuni de pretiuri pentru altele.

D. Alecsandri care s'a unitu intru tóte cu opiniunea dlui Maiorescu, intru ceea ce privesce prudent'a reserva ce este de pastratu cu bibliotecele improvisate de societatile si de institutetele din principatulu Romaniei, crede inse, cá Academi'a trebuie se fia multu mai darnica, fórté darnica cu acele societati si institutiuni romane, ce se formédia totdeun'a cu fonduri si cu puteri fórté marginite dincolo de hotare, adeca in Banatu, Transilvani'a si Bucovin'a, deci invita pe Academia a satisface cererea in cestiune.

D. Romanu multiamescé dlui Alecsandri pentru incuragiarile ce voiesce d-sa se se dea romanilor de preste hotare, dar' totu-odata aretandu cá, in genere, aceste societati suntu compuse din studenti, càroru numai unele din publicatiunile Academiei le potu fi mai necesarie, crede cumcà nu tuturoru este a se dá totalitatea publicatiunilor adesea fórté scumpe ale Academiei. Alegerea va remané a se face de cátra delegatiune.

Mesurile propuse de dnii Alecsandri si Romanu, remanendu a se avé pururea in vedere de cátra delegatiune, Academi'a primesce cererea societatiei „Iuli'a," din Cluju.

D. presiedinte dà cetire unei adrese a P. I. S. P. Melchisedecu, prin care arata, cá P. S. S., a tradusu in limb'a romana: „O colectiune de predici de ale santului Ioanu Crisostomulu, combinate si arangiate dupa duminecile si serbatorile anului, de dr. Carl Iosef Hefe, profesor de teologia la Tübingen“ cari predice suntu in numeru de 64, si constituiescu unu volumu manuscrisu de 83 cóle.

Prea Santi'a Sa propune, cá Academi'a se publice cu fondurile sale acésta colectiune.

D. Maiorescu declara, cá o asemenea lucrare nu i se pare a fi tocmai in atributiunile Academiei, cu atátu mai multu, cá dens'a atingendu-se de materii religiose, póte se suscite institutulu nostru, neintielegeri regretabile cu sinodulu si cu ceialalti prelati ai tieriei.

D. Alecsandri sustine din contra, cá indatoriile Academiei, fiindu nu numai de a-si desvoltá inteligenti'a, dar' inca si de a intari moralitatea natiunii, este cu totulu in caderile ei o asemenea publicatiune. De altmintrelea institutulu nostru ar puté cere intru acést'a prealabil'a aprobare a sinodulu si a celorulalti archierei.

D. Papadopolu Calimachu unindu-se cu cele dise de d. Alecsandri, adauga totusi, cá nu vede necesitatea de a se cere aprobarea sinodulu, de óre-ce oper'a pro-

pusa nu este de cátu o traducere a unui autoru aprobatu de tóta biseric'a crestina, si apoi inca propunerea de faci'a intra cu totulu in cerculu activitatiei usitate a Academiei, fiindu numai o traducere in limb'a romana, si negresitu o buna traducere, a unui autoru recunoscutu cá unulu din clasicii bisericeii grecesci.

D. Caragiani observa, cá traducerea nefindu facuta dupa originalulu elinu, ci dupa o traducere si prelucrare in limb'a germana, nu este aci casulu de a considerá oper'a cá facendu parte din traductiunile de clasici.

D. Stefanescu se refera la art. 28 din regulamentu si cere, cá cestiunea se se dea in cercetarea sectiunei literarie.

Asemenea si d. Urechia.

P. S. S. P. Melchisedecu esplica, cá acésta propunere n'a facut'o cu altu scopu, de cátu acel'a de a asigurá Academiei totu folosulu materialu ce ar resultá din vendiarea unei carti, adeveratu folositoare, ce negresitu va fi fórté cautata de cátra tóta preotimea romanesca. Cátu despre dificultatile canonice cu sinodulu si cu ceilalti archierei ai tieriei, acestea nu potu a se isca; de óre-ce materi'a cuprinsa in mentionatele predici, este atingetóre numai la moral'a crestinesca.

D. Baritiu citandu exemple anterióre arata, cá numai de asemenea dificultati dogmatice s'ar fi temutu, ér' cátu de altmintrelea cartea P. S. Sale, va fi de celu mai mare folosu pentru preotimea romanesca de preste hotare.

D. Sionu crede, cá cercetarea acestei cestiuni nu este tocmai si numai de competinti'a sectiunei literare, càci de sí are plina convictiune, cumcà sectiunea va avé numai laude de acordatu scrierei P. S. Sale, totusi propunerea este mai multu de interesu generalu, càci ea se presenta sub form'a unui beneficiu banescu, pentru Academia, de aceea cestiunea trebuie cercetata de corpulu intregu.

D. presiedinte propune a se trimité in cercetarea sectiunei literarie si se acorda.

D. presiedinte cetesce urmatórea propunere, facuta de d. Maiorescu:

„considerandu, cá mai multi din membrii Academiei romane, suntu si deputati (dnii Ionescu, Chitiu, Aurelianu, Maniu si subscrisulu);

„considerandu, cá ór'a 1 de amédi, cându incepu siedintiele de Vinerea, ale Academiei romane, coincide cu aceeași óra, in care incepu si siedintiele camerei;

„considerandu, cá mai alesu acumu, cându in camera, se debate budgetulu instructiunei publice si legea instructiunei publice, membrii Academiei cari suntu si deputati, suntu datori se fia la camera chiaru in interesulu unoru cestiuni, ce atingu directu séu indirectu si Academi'a romana.

„Amu onóre a propune, cá siedintiele Academiei se se tina Duminec'a la ór'a 1 de dupa amédi, daca nu este nici-unu membru din cei presenti, care se impotrivesce la acésta modificare de faptu a regulamentulu.



Ér' modificarea formală a regulamentului în acestu întielesu remane a fi propusă la sesiunea generală din acestu anu.

La acestea d. Maiorescu adaoga, cumcă chiar și în privinți'a șiedintieloru sesiunei generale ar trebui 6rele loru schimbate, pentru-că se p6ta participă mai cu înlesnire la ele acei membri ai Academiei, cari suntu senatori și deputati. Deci, d-sa cere a se modifică articolulu regulamentului în ac6sta privinți'a.

Dupa o discussiune la care ieau parte dnii Alecsandri, Maiorescu, Romanu, Hasdeu, Stefanescu și Odobescu, și în care se propune a se tiné șiedintiele actualei sesiuni (făra de a se schimbă regulamentulu, ci numai prin comuna condescendentia) la 6re diferite, precumu diminiéti'a la 8 séu între 4 și 7 dupa amédi, séu sér'a dupa 6rele 7 și jumetate. Dlu presiedinte pune la votu aceste diferite propositiuni, cari cadu t6te pe rendu, remanendu a se tiné șiedintiele la 6rele regulamentare.

D. presiedinte prezenta Academiei din partea dlui N. Gane doue volume de Novele, Iasi 1880, cari se primescu cu multiamire.

Se procede la alegerea a trei membri, cari se formeie comisiunea pentru cercetarea raportului delegatiunei în privinți'a activitatiei sale de preste anu, și numele esite cu majoritate din urna suntu ale dloru V. A. Urechia, Papadopolu-Calimachu și V. Alecsandri.

Se procede la alegerea a trei membri cari se formeie o comisiune pentru cercetarea socoteleloru din anul trecut, și pentru întocmirea budgetului pe anul viitoriu, dnii V. Babesiu, E. Bacaloglu și Gr. Stefanescu, intrunescu voturile cerute.

Siedinti'a se ridică la 6 6re.

Presiedinte, Ioan u Ghic'a.

Secretariu generalu, Odobescu.

## Procesu verbalu Nr. 2.

*Siedinti'a din sesiunea generală a anului 1881, tienuta în diu'a de 11/23 Martiu.*

Membrii presenti: Alecsandri V., Caragiani I., Hasdeu B. P., Maiorescu T., Chintescu N., Romanu Al., Sionu G., Baritiu G., Ionescu N., Melchisedecu P. S. S. Episcopu, Odobescu Al., Papadopolu-Calimachu Al., Urechia V. A., Aurelianu P. S., Bacaloglu Em., Brândza D., Falcoianu St., Felix I., Ghic'a Ioanu, Stefanescu Gr., Teclu N., Vasici P.

Sub presiedinti'a dlui Ioan u Ghic'a.

Siedinti'a se deschide la 6r'a 1.

Se cetesce procesulu verbale alu șiedintiei prece-dente și se aproba.

D. presiedinte comunica o donatiune de carti din partea dlui Visarionu Romanu, compusa din urmat6rele volume:

1. „Albin'a Carpatiloru,” colectiune completa în 4 volume, în 4<sup>o</sup>.

2. „Amiculu poporului,” calendariu pe 1869, 1871—1881, 12 volume, în 8<sup>o</sup>.

3. „Goldis János,” A románnyelv látinsága, 1 volumu, în 8<sup>o</sup>.

Asemenea dela d. P. Cosm'a:

1. „Datele referit6rie la regularea de posesiune în Transilvani'a,” de P. Cosm'a, 1 volumu în 8<sup>o</sup>.

2. „Magyarisirung în Ungarn,” 1 volumu în 8<sup>o</sup>.  
Se primescu cu multiamire.

D. presiedinte pune în vederea Academiei o programa pentru principalele lucrari ce suntu a se face în ac6sta sesiune și cari suntu urmat6rele, observandu totusi că ele se potu luá în consideratiune dupa ordinea ce va stabili Academi'a:

Desbateri asupr'a ortografiei ce este a se adoptá în publicatiunile Academiei;

Alegeri de membri la doue locuri remase vacante în sectiunea istorica, și unulu în sectiunea literara;

Raportulu asupr'a probelor de traduceri din Pliniu celu tineru;

Raportulu despre cartile propuse la concursulu pentru premiele Nasturelu Herescu, Heliade Radulescu și Lazaru;

Raportulu comisiunei numite în urm'a donatiunei Veis'a;

Raportulu comisiunei insarcinate cu proiectulu de cladire a unui edificiu specialu pentru Academi'a romana;

Raportulu comisiunei insarcinate cu cercetarea lucrariloru Academiei din cursulu anului 1880—1881;

Raportulu despre starea financiara a Academiei;

Formarea budgetului pe anul 1881—1882;

Propuneri diverse ale sectiuniloru literaria, istorica, scientifica;

Raportu despre starea bibliotecii Academiei;

La acestea se voru adaugá 6ri-ce alte cestiiuni, ce se voru ivi în cursulu prezentei sesiuni.

D. Hasdeu propune, că se se adauge indata în ac6sta programa, că unu faptu de urgentia, alegerea de membri în sectiunile ce suntu necomplete, conformu cu art. 26 din statute.

D. Odobescu observa, că nu e de competentia adunarei generale a Academiei, de a se ocupá de asemenea alegeri, dar' că sectiunile în parte potu, intru câtu simtu necesitate, a face asemenea alegeri.

D. Alecsandri arata, că în art. 26 nu e de locu cestiiune de alegeri, ci de simple chiamari, cari ar puté fi și numai provisoriu, a unoru membri că se conlucreze cu o alta sectiune de câtu acea în care au fostu alesi.

Dupa aceste esplicatiuni resumate de d. presiedinte, nefiindu nici o alta lucrare la ordinea dilei, membrii Academiei trecu în sectiuni.

Siedinti'a generalé se ridică.

Presiedinte, Ioan u Ghic'a.

Secretariu generale, Odobescu.

(Va urmá).

## Flor'a phanerogama din fostulu Districtu alu Naseudului.

De Florianu Porcius, Cav. alu ordinului corónei de feru class'n  
III. vice-capitanu emerit.

### I. Monocotyledone.

(Urmare).

#### Hordeum L. Ordiu.

- H. vulgare** L. *O. vulguru*. Cult.  
 $\beta$ . coeleste. Cult. In Valea Somesiului se numesce „Ordióie.“  
**H. distichon** L. *O. distice* Cult. In Valea Sieului se numesce si acest'a „Ordióie.“

#### Lolium L. Negina (Zizania, Obsiga, Selbatia).

- L. perenne** L. *N. perenala*. (Érba anglesésca).  
 $\alpha$ . forma gen.  
 $\beta$ . ramosum Roth.  
 $\gamma$ . tenue (L. tenue L.). Tóte trei formele pre praturi, pascatorii, lãnga cali.  
**L. temulentum** L. *N. nebuna*. Printre semenaturi ici, colea, raru.

#### Juncus L. Ruginare (Rugina, Érb'a mlastinei, Spetéza, Pipirigu).

- J. effusus** L. *R. respãndita*. Pre locuri uliginóse, lãnga balti, parae, riuri, lacuri.  
**J. conglomeratus** L. *R. ghemuita*. Totu la asemenea locuri.  
**J. glaucus** Ehrh. *R. suria*. Inca la asemenea locuri.  
**J. alpinus** Vill. *R. alpina*. Pre locuri turfóse, uliginóse, lãnga parae, in reg. montana si subalpina.  
**J. atratus** Krock. *R. négra*. Pre locuri turfóse, uliginóse.  
 $\beta$ . *Anthela capitato-lobata* (J. Zichyi). Totu pre asemenea locuri, inse nu in societate cu form'a gen.

Culmulu, foile si foitiele perigonale, asemenea si colórea floriloru intoamna cá la *J. atratus* Krock. inse anthel'a nu e respãndita, ci copitatu-lobata, capsul'a tempitu-trigonalã si mucronata cá la *J. alpinus*.

Dupa descriere consuna cu *J. Thomasii* Ten. Ó. b. z. 1867 p. 318 pre care inse nu l'amu vediatu.

Cumca acésta forma nu e numai productulu influintiei substratului, se constatéza prin aceea, càci nu provine numai in unu locu, ci in mai multe locuri departate intre sine, si eu suntu de parere, cà este o forma hibridã din *J. atratus* Krock. si *J. alpinus* Vill. sau eventualminte *J. lamprocarpus* Ehrh.

- J. lamprocarpus** Ehrh. *R. lucitóre*. Pre locuri umede, apatóse, uliginóse, lãnga parae, balti, valcele.  
 $\beta$ . viviparus. Totu aci, raru.  
**J. bufonius** L. *R. broscésca*. Pre pamentu umedu sau apatosu, inse arenosu.  
 $\beta$ . fasciculatus (J. mutabilis Sav.). La scald'a minerala „Antoni'a“ lãnga Rodn'a-vechia.  
**J. compressus** Jacq. (J. bulbosus L. pro part.). *R. compressa*. La locuri umede.  
**J. triglumis** L. *R. triflora*. Pre alpele Isvorulu-mare si Cisi'a.  
**J. castaneus** Smith. (J. Czezzii Schur. Ó. b. z. 1859 p. 111. S. E. Tr. 3638). *R. castania*. Filamentele mai lungi, (nu mai scurte) de càtu antherele. Pre alpele Isvorulu-mare si Cisi'a.

*J. triglumis* si *J. castaneus* le-amu affatu mai d'antãiu in 1859 in societate cu Czezz Antal pre alpele Isvorulu-mare, apoi in 1861 si pre alpele Cisi'a (nu pre Gemenea, dupa S. E. Tr. 3638).

- J. trifidus** L. *R. trifida* si  
**J. Hostii** Tausch. *R. n'a lui Host*. Ambele pre alpi, acésta din urma inse mai raru.

#### Luzula D. C. Luzula.

- L. spadicea** D. C. *L. bruneta*. Pre alpi.  
**L. maxima** D. C. *L. mare*. (Pre aci se numesce acésta specia „Horsti“). Prin paduri montane si subalpine.  
**L. albida** D. C. *L. albinétia*. Prin tufisiuri si paduri in reg. inferióra si montana.  
 $\beta$ . *rubella* Hoppe.  
 $\gamma$ . *alpigena* Schur (*L. cuprina* Rochel) formele  $\beta$  si  $\gamma$  in reg. montana si subalpina.  
**L. vernalis** D. C. (*L. pilosa* Willd.). *L. de primavéra*. Prin tufisiuri si paduri in reg. inferióra si montana.  
**L. campestris** D. C. *L. campestra*.  
 $\alpha$ . *vulgaris* Gaud.  
 $\beta$ . *nemorosa* Host. Ambele forme prin tufisiuri, pre campuri, praturi.  
**L. nigricans** Desv. (*Juncus sudeticus* Willd.). *L. sudetica*. Pre pascatorii in reg. subalpina si alpina.  
Esemplariile primite sub numirea „Luzula Althii“ Herbach Fl. Buc. p. 66 suntu identice cu *L. nigricans* Desv. Vedi si Z. b. G. 1868 p. 485, apoi K. G. B. p. 49, încãtu acestu din urma autoru subsuma *J. nigricans* numai cá variatiune la *L. campestris*.  
**L. multiflora** Lejeun. *L. multiflora*. Pre campuri si alte locuri erbóse.  
**L. pallescens** Besser. *L. palida*. Totu pre acestea locuri, inse mai raru.  
**L. spicata** D. C. *L. spicata*. Pre alpii cei mai inalti.  
 $\beta$ . *conglomerata* (*L. conglomerata* Mielich). Raru pre alpele Ineu.

#### Triglochin L. Trei-cãngi.

- T. palustre** L. *T. de paludine*. Pre locuri uliginóse.  
**T. maritimum** L. *T. maritimi*. Pre locuri turfóse séu sarate. La Rodn'a-vechia aprópe de scald'a dela Aniesiu.

#### Scheuchzeria L. Siuzeria.

- S. palustris** L. *S. de paludine*. Pre locuri turfóse-moras-tenóse la Coşn'a.

#### Alisma L. Alisma (Platangina de apa, Podbélú de apa, Limb'a bróscéi).

- A. Plantago** L. *A. platanginósa*. Pre balti, siantiuri cu apa, parae, lãnga riuri.

#### Colchicum L. Brîndusi.

- C. autumnale** L. *Br. de tómnã*. Pre locuri umede in reg. montana, totusi nu preste totu loculu.  
 $\beta$ . *montanum* mihi. In locuri montane si subalpine la Coşn'a.  
Foitiile calicelui (perigonului) anguste mai cá la *C. alpinum*, inse staminele inserte (mai susu si mai josu) cá la *C. autumnale*.  
**C. pannonicum** Gris. (*C. multiflorum* & *transsilvaticum* Schur). *Br. de Pannoni'a*.  
 $\beta$ . *vernale* (*C. vernale* Hoffm.). Infloresce primavér'a, in locu se inflorezca tómn'a.

Totu pre locuri umede in reg. montana.

Dupa Ung. Diagn. p. 125 si N. M. E. p. 44, *C. pannonicum* Gris. nu difera de *C. autumnale* L. si de *C. multiflorum* Schur.

Dupa S. E. Tr. 3609 *C. multiflorum* Schur e identicu cu *C. pannonicum* Gris.

*C. transsilvanicum* Schur ar diferi de *C. pannonicum* Gris. (dupa S. E. Tr. 3610) numai prin laciniile calicelui (perigonului) si prin foile de primavéra mai late.

Dupa F. Fl. Tr. 2970 si 2971 suntu laciniile calicelui (coloriformu) la *C. autumnale* L. undulatu-nervóse, éra la *C. pannonicum* Gris. paralelu-nervóse.

Acestea caractere nu suntu totu-déun'a asiá de pregnanté, încátu se nu póta dá locu la dubietati, specialmenté in acelea casuri, cându la un'a si aceeasi plânta cu mai multe flori esite din unu bulbu se potu observá laciniile perigonale si cu nervi paraleli si si cu nervi undulati, apoi foile de primavéra parte mai late si parte mai anguste. Dupa parerea mea suntu *C. autumnale* si *C. pannonicum* numai forme mai multu mai putienu nestatornice, care se trecu unele in altele.

**Butomus** L. *Rosatié* (Fenulu cânelui).

**B. umbellatus** L. *R. umbellata*. Pre balti si parae cu apa stagnanta.

**Verathrum** Tourn. *Steregóie*.

**V. album** L. *St. alba*. Pre campuri si prin tufisiuri rari.  
 $\beta$ . *Lobelianum* (V. *Lobelianum* Bernh.). Pre locuri alpine (Ineu).

**Asparagus** L. *Sparga* (Sparanga, Sparanginu, Sperghé).

**A. officinalis** L. *Sp. oficala*. Cult.  
**A. tenuifolius** L. *Sp. filigrana*. Dupa S. E. Tr. 3505 indicata la Rodn'a nu amu aflatu in acestu tienutu, si amu convingerea a se fi comisu numai o eróre.

**Streptopus** Michx. *Ovusiuru*.

**Str. amplexifolius** D. C. *Pers.* (*Uvularia amplexifolia* L.).  
*O. incingatoriu*. Prin paduri montane.

**Convallaria** L. *Lacramióra*.

**C. majalis** L. *L. vulgara*. (Clopotiele, sufletiele). Prin tufisiuri si la marginea padurilor frondóse, apoi straplântata prin gradini de flori.

**C. verticillata** L. *L. verticellata*. Prin paduri montane.

**C. latifolia** Jacq. *L. lata in foi*.

**C. multiflora** L. *L. multiflora* si

**C. Polygonatum** L. *L. dungata*. (Pecétea lui Solomonu, Cód'a cocosului). Tóte trei speciile, adese in societate, prin tufisiuri si paduri frondóse in reg. inferióra.

**Majanthemum** Roth. *Umbráviora* (Lacramitia).

**M. bifolium** D. C. (*Convallaria bifolia* L.). *U. bifoliata*. Prin paduri.

**Paris** L. *Bobitia*.

**P. quadrifolia** L. *B. patrufoziata* (Póm'a vulpei, Bobiti'a lupului, Marulu lupului, Strugurulu lupului). Prin paduri si tufisiuri.

$\beta$ . *quinquefolia*. Totu aci, rar.

**Allium** L. *Aiu* (Usturoiu, Cépa).

**A. oleraceum** L. *A. leguminosum* (Aiu selbatecu, Leurda). Pre colimi in valea Sieului.

La Rodn'a (H. V. X. I. p. 128 si F. Fl. Tr. 2953) nu provine.

**A. montanum** Schmidt. *A. montanum* (Leurda). Pre toti alpui cu substratu de varu.

**A. acutangulum** Schrad. *A. dungatu*. Dupa H. V. X. I. p. 128 si F. Fl. Tr. 2939 indicatu la Rodn'a se referesce la speci'a precedentá.

**A. Xanthium** Gr. & Sch. *A. aurium*. Pre alpi cu substratu de varu.

**A. ochroleucum** W. K. *A. ochracinum*. Dupa B. Tr. 611 si F. Fl. Tr. 2944 indicatu pre alpui Stolu, Galati, se referesce la speci'a precedentá, de care putienu difera.

**A. ursinum** L. *Aiulu ursului* (Aiu de padure). Prin paduri montane.

**A. Victorialis** L. *A. victorialu*. Pre alpi cu substratu de varu.

**A. sibiricum** Willd. *A. sibiricu*. Inca pre alpi cu substratu de varu (Corongisiu, Mihaias'a).

**A. Schoenoprasum** L. *A. intufosiatu* (Pre aci se numesce „Puri“). Cult.

**A. Ascalonicum** L. *A. ascalonicu* (Pre aci se numesce „Hasme“). Cult.

**A. Ceba** L. *A. ceposu* (Cépa). Cult.

**A. fistulosum** L. *A. fistulosu* (Pre aci se numesce „Cépa ciorasca“). Cult.

**A. Ampeloprasum** L. *A. gustuosu* (Pre aci se numesce „Cépa de véra“). Cult. Selbateca (S. E. Tr. 3572) nu amu vediutu.

**A. Porrum** L. *A. vulgaru* (Pre aci se numesce „Cépa blânda“). Cult.

**A. sativum** L. *A. jidovescu* (Aiu, Usturoiu, Aiu de véra). Cult.

**A. Ophioscorodon** Don. *A. tomnatecu* (Usturoiu séu Aiu de tómma). Cult.

**A. sphaerocephalum** L. *A. capatinosum*. Dupa B. Tr. 598 F. Fl. Tr. 2949 indicatu pre alpui Virvulu-omului si Corongisiu nu amu aflatu si dubitezu a poté proveni pre alpi.

**A. rotundum** L. *A. rotundu*. Printre semenaturi in Valea Sieului. La Rodn'a (H. V. X. J. p. 128 si F. Fl. Tr. 2947) nu amu aflatu.

**Gagea** Salisb. *Schinteutia*.

**G. lutea** Schult. (*Ornithogalum sylvaticum* Pers.). *Sch. selbateca* (Pliscu paserescu). Prin paduri, bercuri, tufisiuri.

**G. minima** Schult. (*Orn. minimum* L.). *Sch. mitité*. Prin vali montane si subalpine.

**G. stenopetala** Rehb. (*Orn. stenopetalum* Fries.). *Sch. angusta in foi*. Prin bercuri si tufisiuri in Valea Sieului.

**Ornithogalum** L. *Gainitia* (Pliscu paserescu).

**O. umbellatum** L.  $\beta$  *hortense*. *G. umbellata*. Cult. prin gradini.

**O. stachyoides** R. & Sch. *G. stachyoida*. Pre agri si alte locuri cultivate la comunele Nusifaleu si Sânt-ión'a in Valea Sieului.

**O. pyrenaicum** L. *G. pirenaica*. Dupa S. E. Tr. 3532 indicata la Naseudu nu provine aci, si nici in altu locu in tienutulu florei nóstre nu amu vediutu.

**Lloydia** Salisb. *Loida*.

**L. serotina** Salisb. *L. intardiata*. Pre alpi.

**Hyacinthus** L. *Hiacintu* (Zambulu, Zambila, Iacintu).

**H. orientalis** L. *H. orientalu* (Flórea viorelei). Cult.

**Scilla** L. *Viorele* (Giorele, Gaurele).

**S. bifolia** L. *V. bifoliata* (Dóue foisióre).

$\alpha$ . forma gen. fara bracte.

$\beta$ . forma major. fara bracte, pedunculii infimi tare lungi, mai adeseori cu 3 foi. (Sc. subtryphylla Schur).

$\gamma$ . alpina. Cu bracte fugace (Sc. Kladnii Schur).

$\delta$ . floribus albis, montana.

Form'a  $\alpha$  si  $\beta$  prin paduri si tufisiuri in reg. inferióra, form'a  $\gamma$  pre pascatorii in reg. montana, subalpina si alpina, éra form'a  $\delta$  in reg. montana rar.



**S. praecox** Willd. *Sc. precoce*. Dupa F. Fl. Tr. 2930 indicata pre alpele Corongisii nu amu aflatu. Acésta specia se dice că difera de *Sc. amoena* L., care are mai multe foi (4—5), numai prin pedunculii inferiori tare lungi.

**Muscari** Tourn. *Zambulu*.

**M. transilvanicum** Schur. *Z. transilvanica*. Pre pascatoriile montane si subalpine.

β. *albiflora*. Totu aci, rar.

**M. comosum** Mill. *Z. comosu*. Pre agrii si intre semnaturi in Valea Sieului.

**M. racemosum** Mill. *Z. racemosu*. Totu aci.

**Anthericum** L. *Liliutia* (Painginelu).

**A. ramosum** L. *L. ramificata*. Pre colini la Naseudu si in Valea Sieului.

**Hemerocallis** L. *Stengini* (Crinulu fenului).

**H. fulva** L. *St. rosieteci*. Cult.

**H. flava** L. *St. galbini*. Cult.

**Funkia** Rchb. *Funchia*.

**F. coerulea** Rchb. *F. albastra*. Cult.

**Tulipa** L. *Tulpeni* (Tulipani, Lalea).

**T. Gesneriana** L. *T. de gradina*. Cult.

**Polyanthes** L. *Tuberoze*.

**P. tuberosa** L. *L. albe*. Cult.

**Fritillaria** L. *Fritilaria*.

**Fr. imperialis** L. *Fr—'a imperatului*. Cult.

**Erythronium** L. *Cocosiei* (Dentele cânelui).

**E. Dens Canis** L. *C. cânesci*. Prin tufisiuri, paduri si poieni.

β. *alpestris mihi*. Pre alpele Corongisii preste 1800 metri. Plântele mai delicate, apoi foile si florile mai mici decâtu la celea ce provinu in reg. inferióra; alta diferentia nu amu aflatu.

**Lilium** L. *Lilia* (Crinu).

**L. bulbiferum** L. *L. bulbifera* (Crinu rosii). Cult.

**L. croceum** Chaix. *L. crocea*. Cult.

**L. candidum** L. *L. alba* (Crinu albu). Cult.

**L. Martagon** L. *L. verticelata* (Fiere, Aisioru, Aiu de padure). Prin tufisiuri si paduri rari in reg. montana.

**Narcissus** L. *Narcisu* (Flóre de Narcisu).

**N. Pseudo-Narcissus** L. *N. vulgari* (Flóre de Narcisu galbina). Cult.

**N. incomparabilis** Cass. *N. incomparabilu*. Cult.

**N. radiiflorus** Salisb. *N. radiatu*. Pre pascatorii in reg. montana si subalpina, cu substratu de varu (Corongisii, Sac'a, Mihaias'a).

**N. poeticus** L. *N. poeticu* (Flóre de narcisu). Cult. Plânt'a indicata sub acésta numire in F. Fl. Tr. 2878 pre alpele Corongisii se referesce la speci'a precedentă.

**Leucoium** L. *Lusce* (Ghiocei, Nodutie).

**L. vernalis** L. *L. de primavéra* (Ghiocei). Prin vali montane si subalpine.

Scapulu (tulpin'a) 1—2 flori.

β. *biscapum* (*L. transilvanicum mihi*). Cu doi scapi din unu bulbu (Cépa). Totu aci, rar.

**Galanthus** L. *Clopotiei* (Ghiocei, Gioréle, Primavera, Aisioru).

**G. nivalis** L. *Cl. de primavéra*. Prin paduri montane si subalpine.

β. *montanus* (*G. montanus* Schur E. Tr. 3502). Foile mai asiá de late cá la *Leucoium vernalis*. Totu aci.

γ. *biscapum* (*G. Alessandrii*). Cu doi scapi din unu bulbu. Totu aci, rar.

**Jris** L. *Crinu* (Stêngini, Lilia).

**J. germanica** L. *Cr. germânu* (Crinu vinetu, Stêngini vineti, Lilia vineta, Flóre vineta). Cult.

**J. iberica** L. *Cr. ibericu*. Cult.

**J. graminea** L. *Cr. gramineu*. Pre locuri subalpine la Telciu. La Rodn'a (F. Fl. Tr. 2874) nu amu aflatu.

**J. caespitosa** Pall. *Cr. intufasiatu*. Dupa H. V. X. J. p. 127 si F. Fl. Tr. 2875 indicatu la Rodn'a nu amu aflatu.

**J. sibirica** L. *Cr. de Siberi'a*. Pre praturi uliginóse in Valea Sieului.

**Crocus** L. *Siofranu* (Siofranelu).

**C. bannaticus** Heuff. *S. banaticu* (Pre aci se numesce „Brindusi de primavéra“). Pre praturi si pascatorii in reg. inferióra si montana.

**C. velluchensis** Herberth. *S. alpinu*. Pre pascatorii in reg. subalpina si alpina. La ambele specii este grumadiulu in internu nebarbatu (neperosu).

*C. velluchensis* cá plânta alpina difera de *C. bannaticus* numai prin florile mai mari. Alta diferentia nu afu, verosimile apartiene aci si *C. exiguus* S. E. Tr. 3467.

**C. vernus** All. *S. de primavéra*. Dupa B. Tr. 117 indicatu pre alpii dela Rodn'a se referesce la speciile antecedente.

*C. vernus* All. Fl. Buc. p. 81 din locurile subalpine dela Cârlibab'a (Bucovin'a), de sí in diagnosa se dice „perigonis fauce barbata“ nu e altuceva, decâtu *C. bannaticus*, séu *C. velluchensis* — cu grumadiulu nebarbatu, — dupa cum mai de multe ori ne-amu convinsu la faci'a locului.

**C. irridiflorus** Heuff. (*Crociris irridiflora* Schur). *S. irridifloru*. Prin tufisiuri, poieni si la marginea de poduri, ici, colea, de es. la Naseudu, apoi in Valea Borgoului si Sieului.

La Rodn'a (H. V. X. J. p. 127 si F. Fl. Tr. 2854) nu provine.

**Gladiolus** L. *Gladiolu* (Sagetié, Crinu).

**G. imbricatus** L. *Gl. imbricatu* (Crinu vinetu). Pre praturi si câmpuri la locu umedu.

**G. psittacinus** Lindl. *Gl. psitacinu*. Cult.

**Orchis** L. *Gemenaritia* (Bósie).

**O. Morio** L. *G. vulgara* (Bósi'a colitiei, b—le popi). Pre colini, pascatorii, câmpuri.

β. *floribus albis*. Totu aci, rar.

**O. laxiflora** Lam. *G. laxiflora*.

α. forma gen.

β. *elegans* (*Or. elegans* Heuff). Pre praturi uliginóse.

**O. mascula** L. *G. masculina* (Poranicu).

α. *acutiflora* Koch.

β. *speciosa* (*O. speciosa* Host). Pre praturi montane.

**O. coriophora** L. *G. puturosa*. Pre locuri umede.

**O. ustulata** L. *G. tecunosa*. Pre colini si praturi montane.

**O. militaris** L. *G. militara*. Prin poieni si praturi montane.

**O. maculata** L. *G. maculata*. Pre locuri umede.

β. *inmaculata, floribus albis* (*O. transilvanica* Schur. F. Fl. Tr. 2803 si S. E. Tr. 3420). In regiunea montana rar.

γ. *saccigera* (*O. saccigera* Brogn). Pre praturi montane.

- O. **sambucina** L. *G. galbinia* (Bosioru, C-le tiapului). Pre marginea de paduri in reg. montana si subalpina.
- O. **purpurea** Koch (O. incarnata Willd. non L.). *G. purpuraria*. Totu aci, inse raru.
- O. **cordigera** Fries (O. rivularis Heuff. O. cruenta Roch). *G. rivulara*. Pre locuri paludinose, turfose, langa isvore si parae in reg. montana si subalpina.
- O. **latifolia** L. *G. lata in foi*. Pre locuri umede in reg. montana.
- O. **incarnata** L. (non Willd.). *G. sangerosa*. Totu aci.
- O. **Traunsteineri** Saut. *G—ti'a lui Traunsteiner*. In locuri subalpine.

**Gymnadenia** R. Br. *Golitiume*.

- G. **conopsea** R. Br. *G. inpintinata*.  
 α. forma vulgaris.  
 β. calcare ovario fere triplo longiore (An G. transilvanica Schur).  
 γ. spica densiore (G. comigera Rehb). Pre colini si praturi umede in reg. montana; form'a γ. la Cosn'a.

**Coeloglossum** Hartm. *Satiritia*.

- C. **viride** Hartm. *S. verde*. In reg. montana si subalpina.  
 β. macrobracteata (C. Vaillantii Schur). Totu aci.

**Platanthera** Rich. *Stupinitia*.

- P. **bifolia** Rich. *St. bifoliata*. Prin tufisiuri, paduri rare, poieni.  
 β. trifoliata mihi. In locu de doue cu trei foi. Totu la asemenea locuri, inse raru.
- P. **chlorantha** Cust. *St. veridia*. Prin paduri montane.

**Nigritella** Rich. *Negrusca*.

- N. **globosa** Rehb (Orchis globosa L.). *N. globosa*. Prin paduri si poieni in reg. montana.  
 β. forma major, robustior. Totu aci.

**Herminium** R. Br. *Herminia*.

- H. **monorchis** R. Br. *H. simpla*. Pre praturi umede montane.

**Leucorchis** Lindl. *Leunitia*.

- L. **albida** Lindl. (Gymnadenia albida Rich. Habenaria albida R. Br. Satyrium albidum L.) *L. albenetia*. Pre praturi si prin poieni in reg. montana si subalpina.

**Cephalanthera** Rich. *Capsiunica*.

- C. **ensifolia** Rich. *C. sabiosa*. Prin poieni, tufisiuri, paduri.
- C. **rubra** Rich. *C. rosia*. Dupa H. V. X. J. p. 128 si F. Fl. Tr. 2834 indicata la Rodn'a nu amu aflatu.

**Epipactis** Rich. Sw. *Mlastinitia*.

- E. **rubiginosa** Gaud (E. atrorubens Schult). *M. ruginosa*. Pre munti cu substratu de varu la locu mai multu umedu.
- E. **latifolia** All. *M. lata in foi*. Prin paduri umbrase in reg. inferioara si montana.  
 β. viridiflora (E. viridiflora Rehb). Totu aci, mai raru.
- E. **palustris** Crantz. *M. de paludine*. Pre locuri umede, uliginose seu turfose.

**Listera** R. Br. *Bifoitia*.

- L. **ovata** R. Br. *B. ovata*. Prin tufisiuri si paduri la locu umedu.

**Neottia** L. *Cuibusioru*.

- N. **Nidus avis** Rich. *C. paserescu*. Prin paduri frondose.

**Goodyera** R. Br. *Gudiera*.

- G. **repens** R. Br. *G. repenta*. Dupa B. Tr. 1929 si F. Fl. Tr. 2845 indicata pre muntii Lopadn'a si Rotund'a nu amu aflatu.

**Sturmia** Rehb. *Sturmia*.

- St. **Loeselii** Rehb. (Liparis Loeselii Rich.). *St. lui Loeseli*. Pre unu pratu morastenosu la comun'a Rodn'a-noua.

**Hydrocharis** L. *Morsatura*.

- H. **Morsus ranae** L. *M—r'a brascaloru* (Erb'a seu Muscatulu brascaloru). In apa stagnanta la comun'a Rusii-munti. (Va urmá).

PARTEA OFICIALA.

Nr. 149/1881.

Protocolu

luatu in siedinti'a extraordinara a comitetului Asociatiunei transilvane pentru literatur'a si cultur'a poporului romanu, tienuta la 2 Iunie st. n. 1881.

Presidentu: Iacobu Bolog'a. Presenti: Partenie Cosm'a, Basiliu P. Harsianu, dr. Ilarionu Puscariu, Visarionu Romanu, Constantina Stezaru, Eugenu Brote, dr. Daniilu P. Barcianu.

Nr. 107. Nefindu secretariulu comitetului presentu, — Presidiulu designéza pre membrulu dr. D. P. Barcianu de notariu alu siedintiei.

Nr. 108. Presidiulu aduce la cunoscintia cá, sub Nr. 4492 de dto 1 Iunie 1881, a primitu dela vice-comitele comitatului Sibiu, Augustinu Senoru, in caus'a espositiunei unu actu oficiosu, care in traducere romana e de urmatoriulu cuprinsu :

„Dupa cumu suntu informatu din locu siguru, Asociatiunea transilvana pentru literatur'a si cultur'a poporului romanu voiesce se arangieze in lun'a lui Augustu a. c. in Sibiu o „espositiune nationala.“

De ore-ce amintit'a Asociatiune este infintiatu spre scopuri culturale, ér' dupa statutele sale intarite nu este indreptatita a arangia astfelu de espositiuni, cu provocare la circular'a ministrului de interne din 2/5 1875 Nr. 1508 trebuie se te facu atentu pre Ilustritatea Ta, cá se se observe strictu prescrierile amintiteloru statute.“

— Comitetulu decide :

Actulu vice-comitelui se iea spre sciintia ; inse :  
 de ore-ce statutele Asociatiunei in nici unu § alu loru nu escludu arangiarea de espositiuni, cari si ele au scopulu de a promová cultur'a ;

de ore-ce Asociatiunea transilvana a arangiatu, ea insasi, in trecutu o espositiune la Brasiovu, fara a i se fi facutu imputarea, cá trece preste marginile drepturiloru cuprinse in statute ;

comitetulu se faca la in. ministeriu de interne apelatiune in contr'a dificultarei espositiunei din partea vice-comitelui comitatului Sibiu.



Nr. 109. In legatura cu conclusulu precedentu.

— Comitétulu insarcinéza pre membrulu Partenie Cosm'a cu compunerea actului de apelatiune.

Sibiiu, d. u. s.

Iacobu Bolog'a m. p.

Dr. D. P. Barcianu m. p.,  
notariu ad hoc.

Verificarea acestui protocolu se concrede domniloru:  
Cosm'a, V. Romanu si Harsianu.

Se verifica. Sibiiu, 9/6 1881.

P. Cosm'a m. p.

V. Romanu m. p.

B. P. Harsianu m. p.

Nr. 150/1881.

### Procesu verbalu

luatu in siedinti'a comitetului Asociatiunei transilvane pentru literatur'a si cultur'a poporului romanu tienuta in 6 Iuliu 1881.

Presiedinte: Iacobu Bolog'a, vice-presiedinte.

Membri presenti: Paulu Dunc'a, Br. Davidu Ursu, Ioanu V. Rusu, Iosifu St. Siulutiu, Visarionu Romanu, Basiliu P. Harsianu, Ioanu Popescu, Zachari'a Boiu, dr. Ilarionu Puscariu, Partenie Cosm'a, Constantinu Stezariu, cassariu, Eugenu Brote, controloru, Nicolau P. Petrescu, bibliotecariu.

Secretariu: Georgiu Baritiu.

§. 110. Presidiulu comunica comitetului cà, dupa ce s'a decisu in siedinti'a precedentu din 2 Iuniu a se luá recursu la inaltulu ministeriu de interne contr'a intimatului emanatu dela dlu vice-comite alu comitatului Sibiiu din 1 Iuniu 1881 Nr. 4492 in caus'a espositiunei si s'a concrediutu compunerea acelu recursu dlui advocatu si comembru Partenie Cosm'a, se pune acelu, compusu fiindu, la ordinea dilei, si i se dà cetire prin amintitulu domnu referentu.

Ascultatu fiindu conceptulu recursului mentionatu cu tóta seriós'a atentiune, datorita causei grave si argumentorulu ponderóse, aduse in apararea ei,

— Dupa o scurta discussiune, cuprinsulu acelu recursu este adoptatu in unanimitate.

§. 111. In necsu cu acestu recursu si cu scopu de a se delaturá ori-ce dificultate ce aru poté intimpiná infintiarea espositiunei, dlu Partenie Cosm'a face urmátorea propunere:

„Fiindu-cà cuventulu „nationalu“ din titlulu apelului estradatu la 2 Decembre 1880 in caus'a espositiunei, a datu ansa la interpretari sinistre, propunu cá acestu cuventu se se inlocuiesca cu cuvintele „agricole si industriale,“ cuprinse in conclusulu XX alu adunarei generale dela Turd'a din anulu trecut, in care casu tecstulu va suná asiá:

„Apelu càtra poporulu romanescu in caus'a espositiunei agricole si industriale.“

— Acésta propunere se ridica la valóre de conclusu.

§. 112. Nr. 392/1880. Procesulu verbale alu adunarei generale din despartimentulu alu III tienuta in Tilise'a la 10 Octomvre st. n. 1880, presentatu la co-

mitetulu centrale in 31 Decembre aceluasi anu, insoçitu de raportulu dlui dr. Ilarionu Puscariu cá directoru, si de unu convolutu alu actelorlu tienetóre de acelu procesu verbale, in cari se pertractéza in resumatu:

a) colect'a in obligatiuni si in bani de 581 fl. 30 cr.;	
b) preliminarea unui budgetu in suma de	
131 fl. din cari se se dea la scól'a din Talmaciu	50 fl.
spese de cancelaria . . . . .	20 „
pentru cea mai buna prelectiune practica	
pedagogica 2 # . . . . .	11 „
pentru infintiarea de bibliotece scolastice	50 „
Sum'a .	131 fl.

c) motiune, cá comitetulu centrale se permita a se destiná pentru bibliotece scolastice din despartimentu 200 fl.

In fine aceeași adunare generale isi alege pe urmatoriuulu periodu de 3 ani directoru si comitetu din 6 membri ordinari si 3 suplenti.

La procesulu verbale alu comitetului luatu in 30 Septembre 1880 se afla alaturata o dissertatiune pedagogica intitulata „Concertulu in lunca“ de invetiatoriuulu Romulu Simu din Orlatu.

— Sumele adunate de càtra despartimentulu III, in obligatiuni si bani s'au transpusu la cass'a Asociatiunei.

Alegerea de directoru in persón'a dlui protosingelu dr. Ilarionu Puscariu si a membriloru comitetului in persónele aratate la procesulu verbale alu adunarei dela Tilise'a se confirma.

In càtu pentru aplacidarea de 200 fl. v. a. pentru bibliotecele din despartimentu, se astépta informatiuni ulterióre chiaru in sensulu conclusului acelei adunari, cá comitetulu centrale se póta deliberá in deplina cunoscintia de cauza.

Dissertatiunea „Concertulu in lunca“ se va publicá in organulu Asociatiunei.

Tóte celelalte concluse ale acelei adunari se ieau spre sciintia.

§. 113. Nr. 141. Societatea de lectura a studențiloru romani dela gimnasiulu rom. cat. din Clusiu cere a i se dá gratis fói'a „Transilvani'a.“ Cererea e subscrisa de 5 studentu, cari spunu insii, cà „intarirea statutorulu loru li s'a denegatu cu amenintiare de inchidere din partea directiunei.“

— Se se iea informatiune esacta dela directiunea societatiei „Iuli'a,“ care este recunoscuta de càtra autoritatile publice.

§. 114. Nr. 143. Michailu Vladu, pantofariu in Mediasiu, tata la 4 prunci mici, se róga pentru unu ajutoriu in bani, spre care scopu se fia recomandatu adunarei generale din Augustu a. c.

— Dupa-ce s'au luatu de regula generala, cá din modestele venituri ale Asociatiunei, se se dea ajutórie numai la invetiacei cu portare buna, pàna ce se facu sodali, si la sodali, càndu vinu de a se face maiestrii, cererea suplicantelui nu se póte recomandá adunarei generale viitóre.

Verificarea acestui procesu verbale se concrede domnilor: V. Romanu, I. Popescu si Zach. Boiu.

I. Bolog'a m. p. G. Baritiu m. p.  
v.-presied. secret.

S'a cetitu si verificatu. Sibiiu 11 Iuniu 1881.

I. Popescu m. p. Z. Boiu m. p. V. Romanu m. p.

### Acte relative la procesulu verbale din 2 Iuniu 1881.

Copia. Intimatulu domnului vice-comite Augustu Senoru in caus'a espositiunei. In limb'a originala:

*Szeben vármegye Alispánja.*

Sz. 4492. Az Erdélyi román irodalmi és népművelési egyesület elnöke, Méltóságos Bologna Jakab Urnak Helytt.

Biztos helyről nyert értesülés szerint, az „Erdélyi román irodalmi és népművelési egyesület“ folyó évi Augustus havában Nagy-Szebenben „Nemzeti kiállítást“ szándékozik rendezni.

Mintogy nevezett egylet közművelődési célokra alakult, s jóváhagyott alapszabályai értelmében ily kiállítások rendezésére nem jogosult, hivatkozással az 1875 évi 2/5-ről 1508 sz. belügyministeri körrendeletre, figyelmeztetnem kell méltóságodat, a kérdéses alapszabályok szoros figyelemben tartására.

Nagy-Szeben 1881 évi június hó 1-én.

Senor Ágost s. k.

Tradusu pe romanescce:

*Vice-comitele comitatului Sibiiu.*

Nr. 4492. Presiedintelui Asociatiunei transilvane pentru literatur'a si cultur'a poporului romanu, Ilustritatiei Sale domnului Iacobu Bolog'a Loco.

Dupa cum suntu informatu din locu siguru, Asociatiunea transilvana pentru literatur'a si cultur'a poporului romanu voiesce se arangieze in lun'a lui Augustu a. c. in Sibiiu o „espositiune nationala.“

De ore-ce amintit'a Asociatiune este infintiata spre scopuri culturali, ér' dupa statutele sale intarite, nu este indreptatita a arangia astfeliu de espositiuni, cu provocare la circular'a ministrului de interne din 2/5 1875 Nr. 1508 trebuie se Te reflectezu pe Ilustritatea Ta la strict'a observare a amintiteloru statute.

Sibiiu, 1 Maiu 1881.

Augustu Senor m. p.

### Recursulu luat in caus'a espositiunei.

*Inaltu Ministeriu reg. ungurescu!*

Asociatiunea transilvana pentru literatur'a si cultur'a poporului romanu a decisu in adunarea sa generale tinuta la Turd'a in 7, 8 si 9 ale anului trecut infintiarea unei espositiuni agronomice si industriale, care este se se deschida in 27 Augustu a. c., ér' cu esecutarea ei a insarcinatu pre comitetu.

Comitetulu, conformu datorintiei sale, a inceputu spre acelu scopu activitatea sa prin esmiterea unei comisii esecutive, care se aiba a organisa espositiunea si a lua mesurile preparative. De aci incolo considerandu acelasi comitetu, ca prin articululu de lege 57 cap. 18 §. 2 cuprindietoriu de budgetulu statului, la punctu 2 s'au votatu „pentru scopuri industriale si pentru lucratoriile de industria (ateliere)“ 75,000 fl. v. a., ér' la pct. 3 „pentru incuragiarea diverselor ramuri de economia,“ preste totu 264,050 fl., punendu-se aceste sume la dispoziitiunea ministeriului de agricultura, industria si comerci, — asiá acelasi comitetu in siedinti'a sa tienuta in 15 Ianuariu a. c. si-a permis a se adresa cátra acelu inaltu ministeriu reg. ung. cu rogarea, cá din acelé sume votate preste totu pentru asemenea scopuri si anume pentru impartire de premii si de distinctiuni, se binevoiesca a ne asemná 2000 fl. v. a. cá ajutoriu dela statu.

Dupa informatiunile cáte au venitu pana acumu, se facu preste totu pregatiri imbucuratórie, pentru-cá acésta espositiune, considerata din punctu de vedere alu modestelor facultati ale poporului nostru, se succéda cátu se póte de bine.

La rogarea nótra adresata inaltului ministeriu reg. ung. de agricultura, industria si comerci, nu amu fostu fericiti pana acumu a primí vre-o resolutiune; in locu de aceea inse primiramu in 2 Iuniu dela onorabilulu domnu Augustu Senor vice-comite alu comitatului Sibiiu ordinulu emanatu din prim'a Iuniu a. c. Nr. 4492 alaturatu aci in originalu, intru care se dice cá: „dupa-ce Asociatiunea nótra s'a infintiatu pentru scopuri de cultur'a poporului si in sensulu statutelor sale confirmate, ea nu are dreptu a infintiá espositiuni de aceste, si provocandu-se la circulariulu ministeriului de interne din 2 Maiu 1875 Nr. 1508 observa presidiului acestei Asociatiuni, cá se fia cu cea mai stricta luare aminte la statute.“

In contr'a acestui ordinu alu vice-comitelui ne permitemu a lua recursu in terminu legale si inca asiá, cá fiindu caus'a fórte urgenta, ne luamu voia a substerne recursulu nostru de adreptulu la inaltulu ministeriu reg. ung. de interne.

Ide'a dlui vice-comite, cá si cumu o espositiune cá acést'a nu ar avé de scopu cultur'a poporului, este fórte surprindietória pentru noi, si marturisimu cá o consideramu atátu de marginita, in cátu nici nu credemu cá amu avé noi vocatiunea de a o reinfrange.

Ce e dreptu, noi nu cunóscemu acelu circulariu alu ministeriului de interne din 2 Maiu 1875 Nr. 1508, la care se provóca dlu vice-comite, si apoi dupa-ce nici nu s'a publicatu in colectiunea oficiala de decrete, nici nu'lu putemu cunóscce; dupa-ce inse in patri'a nótra nu esista lege, care ar legá infintiarea de espositiuni industriale si economice de vre-o calificatiune speciala a vre-unei reuniuni, si dupa-ce vedemu pe fia-care di, cá espositiuni precumu va fi a nótra, se deschidu nu numai prin reuniuni, ci si prin persóne singuraticice, ér' guvernulu necumu se le puna pedeca, ci mai virtosu le incuragiéza, asiá noi nu putemu se credemu, cá in circulariulu ministeriale citatu de dlu vice-comite s'ar cuprinde vre-o

decisiune, in puterea careia Asociatiunea noastră se p<sup>o</sup>ta fi oprita a infinti<sup>á</sup> espositiuni de aceste.

Domnulu vice-comite ne prov<sup>o</sup>ca se observamu strictu statutele.

Nu potemu se scimu, cumu crede dlu vice-comite, c<sup>á</sup> amu fi violatu noi cumva statutele n<sup>o</sup>stre.

Conformu paragrafului 1 din statutele n<sup>o</sup>stre numele acestei Asociatiuni este: „Asociatiunea transilvana pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu.“

§. 2 suna: „Scopulu Asociatiunei e inaintarea literatur<sup>e</sup>i romane si cultur'a poporului romanu in deosebitele ramuri, prin studiu, elaborarea si edarea de opuri, prin premii si stipendii pentru diferitele specialitati de sciintia si arte si alte asemenea.“

Resolutiunea relativa la infintiarea Asociatiunei emanata dela fostulu gubernu alu Transilvaniei cu dat'a 31 Ianuariu 1861 Nr. 420/8—2 adresata c<sup>á</sup>tra presedintele Asociatiunei, pre-c<sup>á</sup>ndu ac<sup>é</sup>st'a se organizá, suna asiá:

„Die hohe k. Siebenbürg. Hofkanzlei hat laut Eröffnung vom 22. d. . . Mts Nr. 84. die Ermächtigung zu den vorbereitenden Massregeln behufs der Errichtung eines Vereines zur Beförderung der Literatur und Bildung des römänischen Volkes, dann zur Hebung der Agricultur und Industrie, im Sinne der §. 15 und 16. des Vereinsgesetzes vom Jahre 1852. R. G. Bl. Nr. 253. zu ertheilen befunden.“

Éra decretulu gubernului transilvanu din 26 Septembrie 1861 Nr. 7693 prin care se confirma statutele suna asiá:

„Méltoztatott Ő. cs. kir. Apostoli Felsége folyó évi Szentmihály hó 6-án kelt legfelsőbb kegyelmes határozatánál fogva, kegyelmesen megengedni, hogy a román irodalom emelésére és a román nép kiképzésére a följterjesztett szabályok nyomán egy egyesület alakuljon.“

Asiá dara ori vomu luá in consideratiune tecstulu statuteloru, ori decretele de confirmarea loru, Asociatiunea noastră are dreptu se recurga la t<sup>o</sup>te acele midiolóce, care potu inaintá desvoltarea literatur<sup>e</sup>i si potu conduce la cultur'a si luminarea poporului romanescu; apoi in epoc'a presenta tocma espositiunile suntu considerate c<sup>á</sup> cele mai eficaci midiolóce c<sup>á</sup>tra ajungerea tuturoru aceloru scopuri.

C<sup>á</sup> Asociatiunea noastră are dreptu se infintiedie espositiuni, prob'a cea mai invederata este, c<sup>á</sup> pe la inceputulu activitat<sup>e</sup>i sale, in Iuliu 1862 ea a si facutu o espositiune la Brasiovu, éra gubernulu de atunci necumu se fia aflatu c<sup>á</sup> aceea s'ar fi facutu in contr'a statuteloru, ci inca isi descoperi a sa recunoscintia c<sup>á</sup>tra presedintele Asociatiunei.

Deci daca gubernulu provisoriu din 1862 c<sup>á</sup>ruia nu 'i-au statu la dispositiune sute de mii pentru incuragierea industriei si a agricultur<sup>e</sup>i, s'a simtitu indemnatu a-si manifestá recunoscintia sa pentru infintiarea acelei espositiuni, nu se pricepe, cumu p<sup>o</sup>te se'i viie in minte unui vice-comite, c<sup>á</sup> acumu, sub unu gubernu liberale, se incerce a impede<sup>á</sup> o espositiune ce se face cu unu scopu, pentru care diet'a vot<sup>e</sup>dia pe fia-care anu sute de mii?

Nu cumva domnului vice-comite ii va fi insuflatu grija cuventulu „nationale,“ cuprinsu in titlulu apelului alaturatu acilea?

Ci c<sup>á</sup> acelu cuventu ce se afla in titlulu acelu apellu „C<sup>á</sup>tra poporulu romanescu in caus'a espositiunei nationale,“ nu are intielesu de nationale politicu, ci acela judecatu dupa natur'a limbei romanesci, semnifica numai c<sup>á</sup>tu cuventulu „propriu,“ asiá, c<sup>á</sup> in limb'a maghiara ar suná: „Apellu c<sup>á</sup>tra poporulu romanescu in caus'a espositiunei sale.“

Apoi dreptu vorbindu, Asociatiunea noastră c<sup>á</sup> atare, are dreptulu de a infintiá chiaru si espositiuni, esclusivu numai pentru poporulu romanescu, care o si sustine din midiolócele sale; prin urmare Asociatiunea tocma atunci ar violá statutele sale, c<sup>á</sup>ndu n'ar ingrijí de cultur'a poporului romanescu.

De altmintrenea, cumc<sup>á</sup> aci nu p<sup>o</sup>te fi vorb'a de espositiunea unei nationalitati politice, se adeveresce prin conclusulu adunarei generale cuprinsu in procesulu verbale sub pct. XX la pag. 12, precumu ilu alaturamu aici, in care se dice:

„Se primesce propunerea comisiunei de a se arangiá in a. 1881 o espositiune agricola-industriala, cu care se insarcinéza comitetulu Asociatiunei etc.“

Se adeveresce si prin cuprinsulu intregu din apellu, din programa si instructiuni, in cari t<sup>o</sup>te cuventulu „nationale“ nu se mai afla, si daca comitetulu ar fi potutu presupune, c<sup>á</sup> unu singuru cuventu din titlu p<sup>o</sup>te se produca ingrijire, in totu casulu s'ar fi feritu a-lu intrebuintiá, pentru-c<sup>á</sup> scopulu nostru nu este a compune fra-seologii, ci a serví binelui publicu.

Intr'aceea, pentru-c<sup>á</sup> cuventulu „nationale“ se nu mai dea oca siune si pe viitoriu la interpretari sinistre, precumu este si ac<sup>é</sup>st'a, in siedinti'a comitetului nostru tinuta astadi aduseramu conclusulu alaturatu aci, prin care cuventulu „nationale“ din titlu se schimba cu cuvintele „agricole si industriale.“

Deci daca cumva ingrijirea dlui vice-comite a fostu causata prin desu citatulu cuventu, eata c<sup>á</sup> ne-amu adoperatu se inceteze si ac<sup>é</sup>sta cauza.

Dupa t<sup>o</sup>te aceste, considerandu, c<sup>á</sup> preparativele de espositiune au facutu progrese mari in t<sup>o</sup>ta tiér'a; considerandu, c<sup>á</sup> oprir<sup>e</sup>a espositiunei, care acumu e. cunoscuta preste totu, ar dá oca siune la reclamatiuni si nemulti<sup>u</sup>miri amare, pentru care comitetulu nici-decumu nu este aplecatu a luá respunderea asupr'a sa; considerandu, c<sup>á</sup> desvoltarea industriei si a agricultur<sup>e</sup>i la popórale patriei n<sup>o</sup>stre dá si inaltului gubernu un'a din ingrijirile cele mai mari; considerandu, c<sup>á</sup> poporulu romanescu din cause si impregiurari vitrege, independente dela densulu, in ac<sup>é</sup>sta privintia p<sup>o</sup>te fi c<sup>á</sup> intre popórale mai de frunte ale patriei simte cea mai mare trebuintia de cultura; si in fine considerandu, c<sup>á</sup> vocatiunea principala a Asociatiunei n<sup>o</sup>stre este, c<sup>á</sup> se desvólte si pe acestu terenu activitate prin t<sup>o</sup>te midiolócele permise de legi, spre a inaintá cultur'a generale, — rogamu pre inaltulu ministeriu reg. ung. cu umilintia, c<sup>á</sup> anulandu intimatulu dlui vice-comite alu comitatului Sibiiu, asupr'a c<sup>á</sup>ruia reclamaramu,



se binevoiesca a-i notificá, cumcá Asociatiunea nóstra in-fintiandu espositiunea agronomica si industrialá, ea lucréza intre marginile statutelu sale; totu-odata ne rogamu, cá decisiunea respectiva se se comunice si presidiului Aso-ciatiunei nóstre.

Din siedinti'a comitetului Asociatiunei transilvane pentru literatur'a si cultur'a poporului romanu, Sibiiu in 6 Iuniu 1881.

**Iacobu Bolog'a** m. p.,  
consiliariu de curte in pensiune  
cá vice-presiedinte.

**Georgiu Baritiu** m. p.,  
secretariu.

Nr. 49 E. R.

## Regulamentu

*pentru juriulu de premiare la espositiunea romana din Sibiiu dela 27 Augustu 1881.*

### I.

#### Premiele si juriulu de premiare.

1. In conformitate cu dispositiile punctului 17 din regulamentul espositiunei, se voru distribui mai multe premii pentru cele mai bune obiecte espuse. Premiile voru fi diplome de recunoscintia, medalii si anumite sume de bani.

2. Pentru obiecte espuse ce voru dovedi o deosebita inteligentia a producentului, se voru dá diplome si medalii; ér' pentru obiecte ce voru dovedi o abilitate mai mare, séu rezultate mai bune in productiune, se dau premii in bani.

3. Juriulu de premiare se denumesce din esperti, de comitetulu espositiei in contielegere cu comitetulu Asociatiunei transilvane, celu puçinu cu 14 dile inainte de deschiderea espositiei.

4. Numerulu membriloru juriului se norméza cu câte 5 pentru fia-care din grupele cuprinse in program'a espositiei.

5. Un'a si aceeași persóna póte functioná cá membru alu juriului si in o a dou'a grupa; nu póte fi inse membru alu juriului pentru o grupa anumita acél'a, care insusi, séu rudenii, séu companioni de ai densului aspira la vre-unu premiu alu grupei.

6. Comitétulu espositiunei va invitá in scrisu pre membrii alesi a participá la lucrarile juriului. Cu acésta ocaziune li se voru comunicá si numele celoralalti membrii, precumu si unu esemplariu din acestu regulamentu, unu esemplariu din programulu espositiei si o consemnare a premielloru, ce suntu a se distribuí.

7. Juriulu de premiare se aduna in diu'a de deshidere a espositiei la 8 óre deminéti'a in o localitate dela espositie, designata spre acestu scopu.

Membrii presenti alegu din sinulu loru unu presidentu si un secretariu.

8. In loculu celoru ce nu se voru fi infatiosiatu pana a dou'a di dupa deschiderea espositiei, membrii presenti ai juriului voru inlocuí pre cei absentii prin alte persónes capabile, séu voru distribuí locurile vacante intre sine, cu observarea celoru din pt. 5.

9. Dupa complectare juriulu se desparte in atâtea sectiuni, câte grupe suntu prevediute in regulamentul espositiei.

10. Sectiunile se constitue indata, alegéndu-si unu presidentu, care are a functioná si cá secretariu si raportoru alu grupei.

11. Un'a si aceeași persóna nu póte fi presidentu in mai multe sectiuni.

12. Presidentii sectiuniloru voru primí dela comitetulu espositiunei o consemnare numerisata a obiectelloru espuse in grup'a anumita.

13. Membrii sectiuniloru cu ajutóriulu acestoru consemnari voru cerceté mai deaprópe si-si voru dá parerile asupr'a obiectelloru espuse in grup'a loru. Cá studiulu loru se se póta face fara conturbare, le va stá espositi'a si atunci deschisa, cându publiculu nu-i este permisa intrarea.

14. Pe timpulu visitarei unei grupe din partea sectiunei juriului, nu este permisu, cá esponentii grupei se fia de fatia; de asemenea este interdisu altoru persónes a se amestecá in consultarile juriului. Numai in casu cându sectiunea ar avé lipsa de oare-cari informatiuni, presidiulu va invitá pe esponentulu respectivu a fi de fatia spre a dá informatiunile cerute.

15. Esaminandu sectiunile obiectele espuse, voru avé se-si dea pe scurtu la protocolu o parere despre ele, indicandu obiectele cele mai eminate, cari voru meritá a fi premiate, precumu si premiulu ce are a li se conferi.

16. Decisiunile se facu cu majoritate de voturi. In casu de divergentia asupr'a conferirii premiului, e de a se însemná la protocolu si parerea minoritatiei.

17. Terminandu-si sectiunile lucrarile, voru incunoscintia pre presidiulu juriului, care immediatu va convocá siedinti'a generale a juriului intregu. Acést'a se va tîné celu puçinu cu 2 dile inainte de inchiaierea espositiei, pentru-cá obiectele premiate se se póta vedé si cu distinctiunea dobandita.

18. In siedinti'a generale a juriului raportorii sectiuniloru voru raportá in scurtu despre parerile si propunerile cuprinse in protocollele respectiveloru sectiuni. Pe bas'a acestoru raporturi juriulu face conclusu definitivu asupr'a distribuirei premiiloru de ori ce natura.

19. Conclusele juriului se facu cu majoritate absoluta a voturiloru membriloru presenti, votandu si presidentulu. Fiindu voturile egale, se voru trage sorti indata, la fati'a locului.

20. Cerendu trei membrii, votisarea se face prin siedule.

21. Propunerile ce intr'o sectiune au fostu facute cu unanimitate de voturi, siedinti'a juriului le va poté schimbá numai in casu esceptionalu si pe bas'a principielloru pentru premiare de sub p. II.

22. Statorindu-se definitivu list'a celoru premiați, ea se va subsemná de presidentulu, de secretariulu si de 2 membrii ai juriului.

23. Distribuirea premiiloru se face prin presidentulu Asociatiunei transilvane, in modu festivu, in localulu espositiei, fiindu presenti membrii comitetului Asociatiunei, ai comitetului espositiei si ai juriului de premiare. Presidentulu va introduce festivitaea distribuirei premiiloru prin o cuventare acomodata, ér' obiectele premiate, pe câtu se póte, se voru aretá „in natura,” indicandu-se si motivele pentru premiarea loru.

24. In o rubrica speciala a listei premiatiiloru, premiulu séu delegatulu densului, ce se va legitimá spre acestu scopu, va adeverí prin subscrierea propria primirea premiului.

25. In restimpu de 4 septamani dupa terminarea espositiei, secretariulu juriului va face unu raportu in scrisu des-

pre espositi'a intréga si despre premiile distribuite, alaturandu list'a originala a premiilor. Raportulu acest'a va fi subscrisu de presidentu si secretariu, si se va asterne comitetului espositiei.

## II.

### Principii pentru premiare.

26. De óre-ce scopulu principale alu espositiei arangiate de Asociatiunea transilvana, nu este concurenti'a pe piatile cele mari, ci a dá o icóna despre starea actuala a productiunei de totu feliulu, cumu se afla ea astadi la poporulu romanu din patria, si pe bas'a acestoru constataru a dá impulsu spre mai mare progresu in ramurile de productiune, cari se voru dovedí mai acomodate impregiariloru nóstre economice si spirituale; pentru aceea la conferirea premiilor nu se va cautá atátu la o perfectiune absoluta, câtu mai multu la inteligenti'a si ostenél'a pusa in confectionarea unui obiectu anunitu, séu la folosulu ce'lu póte avé in impregiarile actuale pentru viati'a poporului nostru.

27. Purcediendu din acestu punctu de vedere dar', nu se voru premiá numai obiecte de o perfectiune extraordinara, ci si de acelea, cari póte au óre-cari defecte, dar' totusi dovedescu o inteligentia deosebita, séu o laudabila nisuintia spre progresu. Dela sine se intielege, cá lucrari cu totulu defectuóse nu se potu premiá, nici chiaru in casulu cându in vre-o grupa nu s'ar affá nici un obiectu dupa dreptate vrednicu a fi premiatu.

28. In casulu cându vre-o grupa ar cuprinde mai puçine obiecte vrednice de premiatu, de cumu este numerulu premiilor hotarite pentru ea, juriulu póte se confere premiile disponibile pentru obiecte eminente din alta grupa inrudita.

29. Cându pentru vre-unu premiu óre-care ar intrá in concurentia producentulu cu eventualulu posessoru alu obiectului, séu cu vre-o societate, institutu, espositie subventionata, totdeun'a se va preferí producentulu.

30. Negutiatorii potu primí premii pentru obiectele espuse numai in casu cându voru dovedí, cá si afara de timpulu espositiei, desfacu marfuri de aceeaasi calitate, cá cele ce suntu a se premiá.

31. Esponenti, cari suntu posesori numai alu unui singuru esemplariu (d. e. o vita alésa, un armasariu s. a.), se voru premiá numai in casulu, cându voru fi fostu timpu mai indelungatu in posesiunea acelu obiectu si astfeliu voru fi doveditu séu o inteligentia si grija deosebita pentru tienerea obiectului in stare buna, séu unu progresu imbucuratoriu fatia de impregiarile in cari traiesce.

32. Unu esponentu póte primí in un'a si aceeaasi grupa numai unu premiu in bani, inse mai multe diplome séu medalii.

33. Sub conditii egale se preferé esponentului premiatu in o grupa, esponentulu, care nu a dobanditu inca vre-unu premiu, chiaru in casulu cându obiectulu espusu de densulu ar apartiené altei grupe.

### Comitetulu centrale alu espositiunei.

Parteniu Cosm'a m. p.,  
presedente.

Eugenu Brote m. p.,  
secretariu.

## Cuventu de deschidere

*tienutu la adunarea generale a despartimentului Nr. III\*).*

*Onorata adunare!* Adunarea generale a despartimentului III, alu Asociatiunei transilvane pentru literatur'a si cultur'a poporului romanu, tienuta in anulu trecutulu la Gura-Ríului a decisu, cá acestu despartimentu, care se numesce si alu Sibiului, se-si tiená adunarea in acestu anu la Tilisc'a. Comitétulu despartimentului si-a implinitu numai datorinti'a, cându in contielegere cu conducetorii acestei comune a conchiamatu adunarea pe diu'a de astadi in acésta comuna.

Deci in calitatea mea de directoru alu despartimentului ve salutu pre toti cu salutare fratiésca si dorescu, cá precumu adunarea nóstra din anulu trecutulu a fostu încoronata de celu mai bunu resultatu, asemenea si adunarea nóstra din acestu anu se adaoge o petricica câtu de mica la edificiulu celu nobile alu literaturiei si culturei poporului nostru romanu. Acést'a va fi de siguru, daca bunavointi'a nóstra va insufetí lucrarea nóstra.

Inainte de a pasí la incesi lucrurile, ce ne stau inainte, dati'mi voia se ve deslusiescu pe scurtu scopulu Asociatiunei nóstre pentru literatur'a si cultur'a poporului nostru, si prin acest'a a ve face se intiegeti totudeodata si scopulu venirei nóstre in midiuloculu d-vóstre.

Este unu curentu socialu si caracteru alu timpului de astadi, cá ómenii voindu a realisá vre-unu scopu socialu, se se intrunésca la olalta cu totii cei ce voiescu un'a si aceeaasi, se lucre impreuna pentru ajungerea scopului. La acést'a i-a povatiutu pe ómeni incredintiarea, ce si-o au castigatu ei, cá unulu câte unulu nu potu ispraví nimicu, dinpotriva intovarasindu-se mai multi la olalta, potu biruí tóte greutatile si delaturá tóte piedecile in ajungerea unui scopu bunu; i-au povatiuitu pre ei acelu adeveru, càruia poetulu 'i dà espresiune in cuvintele: „unde'i unulu nu'i potere, unde'su doi poterea cresce si dusímanulu nu sporesce.“ Acestui adeveru urmédia acei ómeni intielepti, pe cari 'i vedemu astadi in orasie si sate intrunindu-se in deosebite societati si reuniuni; de aici vine, cá mergèndu intr'unu orasiu, audimu despre o reuniune de meseriasi, alta reuniune de ajutorire imprumutata, reuniune de càntari, si alte multe, cari abia s'ar puté numerá aci; ér' mergèndu la sate, nu arareori audimu si despre insoçiri de plugari pentru spriginirea a unulu altuia cu bani, prin infiintiarea caseloru de pastrare, pentru spriginire cându se periclitéza averea unuia prin focu, bóla de vite etc.

Aceste intovarasiri suntu totdeun'a cele mai aratare dovedí despre aceea, cá in comun'a respectiva domnesce armoni'a si bun'a intielegere, si astfeliu de comune totdeun'a mergu inainte si suntu in stare infloritórie.

Vocea timpului ne chiama si pe noi romanii a ne asociá pentru deosebitele scopuri sociale. Mai pre susu de tóte se cere dela noi intocmai cá si pânea de tóte

\*) A se vedé procesulu verbale alu comitetului Asociatiunei din 6 Iuniu a. c.

dilele, a ne procopsí cu invetiatura, care se castiga prin scóle si a tiené pasiu in desteptarea nóstra cu alte natii, cu care traimu in tiér'a nóstra. Se punemu dara cruceriu lãnga eruceriu, pentru a ne zidí scóle, pentru a pune de invetiatori barbati harnici si invetiati.

Din scóle voru esí cu timpul ómeni, cari se deschida ochii si se védia, cumu se traiésca mai cu inlesnire. Parintii priceputi si luminati prin scóle voru dá pre unii din copiii lor se invetie meseriile. Copii fara ceva carte, càtu se póta cetí si scrie si socotí, nu se primescu nici la meserii.

Daca ar scí d. e. copiii multoru ómeni seraci din Resinariu, càtu de bine este a avé o meseria, precumu a fi cismariu, postovariu, curelariu, lemnariu, mesariu, rotariu, butnariu, palariu, cojocariu, zidariu, pitariu, si altele feluri de meseriasi, nu ar vení la Sibiiu cu glót'a copii dela 8—15 ani, asiá dara in etatea cea mai frãgeda, se care caramidi cá robii lui Faraonu din Egiptu, nici nu s'ar gãrboví, schilaví sub sarcin'a caramidiloru, nici ar flamandí in timpul, càndu ar fi se se desvólte trupesce, ci mai bine si-ar alege o meseria óre-care din cele multe si prin acést'a si-ar asigurá pe viétia pãnea pentru sine si famili'a sa. Ei, dara cine 'i póte desbará dela acést'a de càtu scól'a? Parintii neintielepti si fãra invetiatura nu numai nu cauta si nu pricepu a pregatí filoru lor unu modu de viétia mai usioru si mai bunu prin meserii, dara tînu chiaru lucru de rusine a dá copiii lor la o meseria. Asiá nu este bine; si pãna càndu va fi totu asiá, saraci'a va cautá mereu pe feréstr'a romanului. Pentru a mantú pre poporul nostru de astufeliu de rataciri, pentru a'i deschide ochii spre lucruri mai bune, este datorintí'a nóstra a celor mai luminati. Tocmai pentru aceea fruntasii natiei nóstre s'au insoçitu pentru a luminá poporul, a infintia scóle, a spriginí la invetiatura pe tinerii talentati si saraci de natiunea nóstra, a indemná si spriginí la meserii pe copiii sateniloru romani si alte inlesniri a le face.

La tóte se ceru bani; de aceea Asociatiunea a si infintiatu unu fondu marisoru de bani, pe cari i-au adunatu in decursu de mai multi ani si aduna mereu. Este datorintí'a fia-cãrui romanu bunu a contribuí dupa putintia la acestu fondu alu Asociatiunei.

Éta dara pe scurtu scopulu Asociatiunei transilvane pentru literatur'a si cultur'a poporului romanu, éta dara scopulu convenirei nóstre, care este unu scopu bunu si santu.

Dorescu dara, cá si d-vóstra, cu ocaziunea venirei nóstre in midiuloculu d-vóstre, se spriginiti acestu scopu marétiu, fiindu incredintiati, cà ceea-ce dati, dati pentru fiii d-vóstre, pentru fiii poporului nostru, si cá denariulu veduvei celei din urma, va fi bine primitu si va aduce fructe insutite si inmiite.

Tilisc'a la 28 Sept. (10 Oct.) 1881.

Dr. II. Puscariu.

## Publicarea banilor incursi

la cass'a Asociatiunei transilvane pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu dela urmatorii dd. membri fundatori si órdinari dela 1 Ianuariu 1880 pãna ultim'a Maiu 1881.

(Continuare din Annalele Asociatiunei pro 1880 fasciculu I pag. 139).

(Urmare si fine).

24. Elia Luca, protopopu in Petielc'a tacs'a pro 1879/80, 1880/1 10 fl.

25. Antoniu Stoic'a, asesoru la tabla in M. Vasiarheiu tacs'a pro 1876/7 5 fl.

26. Dr. Nicolau Calefariu, medicu in Saliste tacs'a pro 1879/80, 1880/1 10 fl.

27. Ioanu Tieranu, protop. in Lipov'a tacs'a pro 1879/80, 1880/81 10 fl.

28. Prin directiunea despartimentului I (Brasiovu) dela dd.: Alece Verz'a, parochu in Satulungu tacs'a pro 1879/80 5 fl. Dr. Aurelu Muresianu, redactoru in Brasiovu tacs'a pro 1879/80, 1880/81 10 fl. George Strimbulu, profesoru in Brasiovu tacs'a pro 1879/80 m. n. 5 fl. Iosifu Macsimu, profesoru in Brasiovu tacs'a pro 1879/80 6 fl. Iosifu Baracu, protopopu in Brasiovu tacs'a pro 1879/80 5 fl. Const. Steriu, comerciante in Brasiovu tacs'a pro 1878/9 5 fl. Simeonu Damianu, avocatulu in Brasiovu tacs'a pro 1879/80, 1880/1 10 fl. Dumitru Stanescu, comerciante in Brasiovu tacs'a pro 1880/1 5 fl. Mihail Stanescu, comerciante in Brasiovu tacs'a pro 1879/80 5 fl. Petru Nemesiu, notariu publicu reg. in Brasiovu tacs'a pro 1879/80 5 fl. I. B. Pop, comerciante in Brasiovu tacs'a pro 1873/4 5 fl. Nicolau Strevoiu, avocatulu in Brasiovu tacs'a pro 1874/5 5 fl. Tom'a Barsanu, parochu in Dêrsté tacs'a pro 1870/80 m. n. 5 fl. Andreiu Bãrsanu, stud. filos. tacs'a pro 1879/80 m. n. 5 fl. George Urdea, parochu in Cernatu tacs'a pro 1879/80 m. n. 5 fl. Voicu Motioc'a, economu in Cernatu tacs'a pro 1879/80 m. n. 5 fl. Bartolomeiu Baiulescu, parochu, ases. consist. in Brasiovu tacs'a pro 1879/80 5 fl.

29. George Filipu, avocatulu in Tusnadu tacs'a pro 1879/80 5 fl.

30. Gregoru Mezei, amplotiatu dom. in Cricau tacs'a pro 1880/1 5 fl.

31. Ioanu Cristea, protopopu in Rusu tacs'a pro 1878/9, 1879/80 10 fl.

32. Teodoru T. Burad'a, consil. la curtea de apelu in Iasi tacs'a pro 1879/80 m. n. 5 fl.

33. Vasilie Cernea, v. not. jud. in Cinculu mare tacs'a pro 1878/9, 1879/80, 1880/1.

34. Dimitrie Chiserianu, parochu in Fagarasiu tacs'a pro 1880/1 5 fl.

35. Ilustr. S'a Dr. Victoru Mihali, episcopu in Lugosiu tacs'a pro 1879/80, 1880/1 10 fl.

36. Prin directiunea despartimentului III (Sibiiu) dela dd.: Comun'a politica din Tilisc'a, odãta pentru totdãuna m. n. 100 fl. Comun'a bisericeasca din Tilisc'a, odãta pentru totdãuna m. n. 100 fl. Stefanu Milea, notariu in Tilisc'a odãta pentru totdãuna 100 fl. Dr. Ioanu Mog'a, medicu in Sibiiu odãta pentru totdãuna 100 fl. Ioan Pop'a, diaconu si



invetiatoriu in Seliste tacs'a pro 1879/80 m. n. 5 fl. Nicolae Ivanu, diaconu si invetiatoriu in Seliste tacs'a pro 1879/80 m. n. 5 fl. Nicolae P. Petrescu, oficialu la „Albin'a“ in Sibiiu tacs'a pro 1877/8, 1878/9 10 fl. Simeonu Popescu, profesor in Sibiiu tacs'a pro 1879/80 5 fl.

37. Ioanu Vladutiu, oficialu in Turd'a tacs'a pro 1877/8, 1878/9, 1879/80 15 fl.

38. Nicolae Florescu, proprietariu in M. Igen, tacs'a pro 1877/8, 1878/9 10 fl.

39. Gedeonu Blasianu, protopopu in Mediasiu tacs'a pro 1878/9 5 fl. Teodoru Bucsi'a Moldovanu, proprietariu in Mediasiu tacs'a pro 1880/1 5 fl.

40. Petru Popu, canonicu in Lugosiu tacs'a pro 1879/80, 1880/1 10 fl.

41. Prin directiunna despartimentului XX (Blasiu) dela dd.: Nicolae Todea, parochu in Teuni tacs'a pro 1877/8, 1878/9 10 fl. Zacharie Branu, parochu in Sancelu tacs'a pro 1880/1 m. n. 5 fl. Ioanu Fratila, primariu in Sancelu tacs'a pro 1880/1 5 fl. Ioan Horsi'a, parochu in Bii'a tacs'a pro 1880/1 5 fl.

Ajutórie administrate prin d. Dr. Ioanu Ratiu, canonicu in Blasiu dela dd. Iustinu Simonetti parochu, Ioanu Pecurariu profesor. Parteniu Moldovanu profesor, Isidoru Albini, Teodoru Fratila, Ioanu . . . . u, Ioanu Barbatu proprietariu, Onu Gram'a, Ioanu Gram'a a lui Gligoru, Ioanu Gram'a a lui Vasilie proprietari, dela fie-care câte 1 fl. 10 fl.

42. Prin directiunea despartimentului X (Clusiu) dela dd.: Petru Rosc'a, protopopu in Sant-Petru tacs'a pro 1880/1 m. n. 5 fl. Ioanu Petranu, avocat in Clusiu tacs'a pro 1880/1 m. n. 5 fl. George Tulbure, parochu in Fildulu de susu tacs'a pro 1880/1 m. n. 5 fl. Iuliu Porutiu, not. cerc. in Almasiu mare tacs'a pro 1880/1 m. n. 5 fl. Biseric'a gr. or. din Muresiu St. Georgiu tacs'a pro 1880/1 m. n. 5 fl. Biseric'a gr. or. din Niresiu tacs'a pro 1880/1 m. n. 5 fl. Basiliu Porutiu, protopopu in Almasiu tacs'a pro 1868/9, 1869/70 10 fl. Simeonu Marincasiu, cooperatoru in Bogdan'a tacs'a pro 1878/9 5 fl. Dr. Gregoru Silasi, profes. in Clusiu tacs'a pro 1879/80 5 fl. Lucianu Campeanu, c. r. majoru in Orastie tacs'a pro 1879/80 5 fl. Ales. Marincasiu, parochu in Niresiu tacs'a pro 1874/5 pàna 1878/9 25 fl.

43. D. F. Caianu, prof. in Focsiani tacs'a pro 1880/1 5 fl.

44. Ales. Ternoveanu, parochu in Orsiov'a tacs'a pro 1876/7 pàna 1879/80 20 fl. Nicolau Petru, parochu in Gurgiu tacs'a pro 1876/7, 1877/8 10 fl. Eugenu Crisianu, cancelistu in S. Reginu tacs'a pro 1877/8 m. n. 5 fl. Simeonu Nicolescu, docente in Maieru tacs'a pro 1875/6 5 fl.

45. Prin directiunea despartimentului IX (Bradu) dela dd.: Ioanu Germanu, invetiatoriu in Bradu tacs'a pro 1880/1 m. n. 6 fl. Petru Rimbasiu, invetiatoriu in Bradu tacs'a pro 1880/1 m. n. 6 fl. Ioanu Campeanu, parochu in Rovin'a tacs'a pro 1880/1 m. n. 6 fl. Atila Baternay, notariu in Criscioru tacs'a pro 1880/1 m. n. 6 fl. George Bocanu, proprietariu in Crisciori tacs'a pro 1880/1 m. n. 6 fl. Nicolae Fugat'a, notariu in Luncoiu tacs'a pro 1880/1 m. n. 6 fl. Tovie Todoranu, parochu in Curechiiu tacs'a pro 1880/1 m. n. 6 fl. Stefanu Albu, profesor in Bradu tacs'a pro 1880/1 m. n. 6 fl.

Nicolau Miheltianu, protopopu in Bradu tacs'a pro 1880/1 m. n. 6 fl. Ioanu Rusu, medicu in Bradu tacs'a pro 1880/1 m. n. 6 fl. Simeonu Piso, pretoru in Bradu tacs'a pro 1880/1 m. n. 6 fl. Nicolae Margineanu, profesor in Bradu tacs'a pro 1880/1 m. n. 6 fl. Petru Gligoru, executoru reg. in Bai'a de Crisiu tacs'a pro 1880/1 m. n. 6 fl. Petru Truti'a, cand. de adv. in Bai'a de Crisiu tacs'a pro 1880/1 m. n. 6 fl. Dr. Stefanu Erdeli, medicu in Bai'a de Crisiu tacs'a pro 1880/1 m. n. 6 fl. Iustinu Adamoviciu, negutiat. in Bai'a de Crisiu tacs'a pro 1880/1 m. n. 6 fl. Vasilie Tomuti'a, cancelistu in Bai'a de Crisiu tacs'a pro 1880/1 m. n. 6 fl. Ales. Caracjoni, notariu in Ribiti'a tacs'a pro 1880/1 m. n. 6 fl. Tobia Mihaloviciu, pretoru in Bai'a de Crisiu tacs'a pro 1880/1 m. n. 6 fl. Paulu Stoic'a, cancelistu in Bai'a de Crisiu tacs'a pro 1880/1 m. n. 6 fl.

46. Ioanu Gerasimu, subjude reg. in Mediasiu tacs'a pro 1871/2, 1872/3 10 fl.

47. Augustinu Popu, avocat in M. Lapusiu tacs'a pro 1877/8, 1878/9 10 fl.

48. Ales. Tordosianu, protopopu in Alb'a-Iuli'a tacs'a pro 1866/7 5 fl. Mateiu Nicol'a, avocat in Alb'a-Iuli'a tacs'a pro 1872/2 5 fl. Rubinu Patiti'a, avocat in Alb'a-Iuli'a tacs'a pro 1871/2 5 fl.

49. Galateon Siagau, parochu in Idicelu tacs'a pro 1876/7, 1877/8 10 fl. Demetriu Olteanu, parochu in Morareni tacs'a pro 1880/1 m. n. 5 fl. Ioanu Racotzi, parochu in Ibanesci tacs'a pro 1880/1 m. n. 5 fl. Gavrilu Ciobotariu parochu in Gyimesiu tacs'a pro 1880/1 m. n. 5 fl.

Ajutórie dela dd. Ioanu Maioru, docente 3 fl. Basiliu Glig'a, proprietariu 1 fl. Petru Neamtiiu, primariu 1 fl. Petru Ciobotariu 1 fl. Sum'a 6 fl.

50. Prin directiunea despartimentului XIX (M. Osiorheiu) dela dd.: Zacharia Chiherianu, oficialu telegraficu in M. Vasarhely tacs'a pro 1880/1 m. n. 6 fl. Ales. Cormos, proprietariu in M. Sant'a Anna, tacs'a pro 1877/8 5 fl. Ant. Stoic'a, ases. la tabl'a reg. in M. Vasarhely tacs'a pro 1877/8 5 fl. Dem. Fogarasi, comerciante in M. Vasarhely tacs'a pro 1876/7, 1877/8, 1878/9 15 fl. Radu Fogarasi, comerciante in M. Vasarhely tacs'a pro 1869/70, 1970/1, 1871/2 15 fl.

51. Prin directiunea despartimentului XII (Desiu) dela dd.: Vasiliu Hossu, jude reg. in Desiu tacs'a pro 1880/1 m. n. 5 fl. Simionu Popelea, oficiantu in Desiu tacs'a pro 1880/1 m. n. 5 fl. Ioanu Cipu, concipistu in Desiu tacs'a pro 1880/1 m. n. 5 fl. Petru Muresianu, espeditoru in Desiu tacs'a pro 1880/1 m. n. 5 fl. Alesiu Bogdanu, cancelistu in Desiu tacs'a pro 1878/9 5 fl.

Ajutóriu dela d. Gregoru Popu, oficiantu in Desiu 1 fl.

52. Dela d. Augustinu Popu, avocat in Lapusiu ung. tacs'a pro 1879/80, 1880/1 10 fl.

53. Prin directiunea despartimentului X (Clusiu) dela dd.: Teodoru Stanu si Vasiliu Herescu, proprietari in Mari-sielu, dela fia-care câte un'a obligatiune urb. trans. à 100 fl. Sum'a 200 fl.

54. Dela d. Vasiliu Rosiescu, protopopu in Clusiu un'a obligat. de statu à 100 fl.

55. Dela d. Dr. Paulu Vasiciu, cons. scol. pens. in Temisiór'a tacs'a pro 1879/80, 1880/1 10 fl.

56. Dela d. Ales. Romanu, profesoru in Pest'a tacs'a pro 1877/8, 1878/9, 1879/80 15 fl.

57. dela d. A. P. Alessi, profesoru in Naseudu tacs'a pro 1877/8 5 fl.

Sibiiu, 31 Maiu 1881.

**Dela cass'a Asociatiunei rom. trans.**

## Catalogu alfabeticu

asupra cartiloru aflatore in bibliotec'a „Asociatiunei transilvane pentru literatur'a si cultur'a pop. rom.“ pana inclusive la adunarea gen. dela Turd'a din 7—9 Aug. 1880, compusu de Petra-Petrescu, archivariu si bibliotecariu alu Asociatiunei.\*

(Urmare).

### B.

- Boerescu C.* Aldo si Amint'a séu banditii. 1 vol. 8°. Bucuresci 1855 (749).
- Boileau,* Oevres complètes. 2 vol. 8°. Paris 1871 (814).
- Boiu Z.* Carte de cetire pentru scol. pop. rom. p. I, ed. III. 1 vol. 8°. Sibiiu 1870 (575).
- p. II. Sibiiu 1869. — Elemente de geografia dto, Sibiiu 1869. — Elemente de istori'a patriotica si universala dto, Sibiiu 1869 (leg. 1 vol.) (574).
- Cuventu la parastasulu lui Siagun'a 10 Aug. 1876, br. 8°. Sibiiu 1876 (1051).
- Sunete si resunete, poesii. 1 vol. 8°. Sibiiu 1862 (712).
- Bojinca D. T.* Anticele romaniloru. 1 vol. 8°. Bud'a 1832 (259).
- Raspundere desgurzatore la cartirea cea in Halle in an. 1823 sub titula: Erweis, dass die Walachen nicht römischer Abkunft sind, facuta. 1 vol. 8°. Bud'a 1828 (269).
- Bolintineanu D.* Caletorii la romanii din Macedoni'a si muntele Athos. 1 vol. 8°. Bucuresci 1863 (751).
- Elen'a, romanu originalu de datine pol.-filos. 1 vol. 8°. Bucuresci 1862 (723).
- Nepasarea de religia, patria si dreptate la romani. 1 vol. Bucuresci 1869 (34).
- Poesii. 2 vol. 8°. Bucuresci 1877 (733).
- Stefanu George voda, drama. 1 v. 8°. Buc. 1868 (742).
- Bolla Martin.* E scholis piis primae lineae historiae univ. in usum studiosae juvent. Claudiopolitanae. 3 vol. 8°. Pestini 1836 (326).
- Bolletino* de la societa geogr. italiana. 3 vol. 8°. Rom'a 1874 (518).
- Bolliacu C.* Charta de numismatica romana (in cadru) (1313).
- Bonnaire M.* Cours des thèmes français. 1 vol. (2 ex.) 8°. Paris 1871 (828).
- Borgovanu V. Gr.* Metodulu computului in scól'a poporala. 1 vol. 8°. Gherl'a 1878 (559).
- Borroni Bart.* Il Dialoghista italiano - tedesco. 1 vol. 8° Milano 1794 (880).
- Bos L.* Ellipses graecae sive de vocibus quae in serm. gr. per ellips. suprim. 1 vol. 8°. Norinbergae 1763 (877).
- Bossuet Jac. B.* Hist. doct. protest. in relig. materia. vol. I. Tyrnaviae 1718 (48).
- Brachelli Dr. H. Fr.* Die Staaten Europa's. Vergleichende Statistik. 1 vol. 8°. Brünn 1867 (803).

*Brandmillerus J.* Conciones funebres CLXXX. 1 vol. 8°. Basiliae 1579 (53).

*Brandt Jak.* Cornelii Nepotis de vita excell. imperatorum et vir. ill. opera quae supersunt. 1 vol. 8°. Frankofurt a. M. 1817 (677).

*Brandza Dr. D.* Elemente de istori'a naturala, Geologi'a. Iasi 1872 (608).

— Zoologi'a. Iasi (609).

— Histoire botanique et therapeutique des gentianacées. Paris 1869 (607).

— La nouvelle école de l'influence des travaux du prof. H. Boilon. bros. Iassi 1874 (965).

— Nota asupra originei botanice. Bucuresci 1875 (981).

— Nota asupra unui nou casu de trichinosa bros. Bucuresci 1875 (982).

— Trichin'a si Trichinos'a confer. publica bros. Iasi 1874 (979).

*Branu P.* Margaritare séu sententie poetice. 1 vol. 8°. Satu-mare 1874 (745).

*Brasiovu.* Statutele Asociatiunei pentru spriginirea invetiaceiloru si sodaliloru rom. meseriasii in — br. (1024).

*Brauns D. C. A.* Anmerkungen ü. die Pandecten. p. I. 1 vol. 8°. Erlangen 1745 (188).

*Bredetzky Sam.* Beiträge z. Topographie des Königreichs Ungarn. 2 vol. 8°. Wien 1805 (540).

— Reisebemerkungen ü. Ungarn u. Galizien I—II 1 vol. 8°. Wien 1809 (539).

— Topograph. Taschenbuch f. Ungarn auf d. J. 1802. Oedenburg 8° (548).

*Breier Ed.* Gesammelte Romane u. Erzählungen. vol. 1—5 8°. Wien 1861 (782).

*Brockhaus F. A.* Unsere zeit. Jahrb. zum Conversationslexikon 1857 br. 1—60 (901).

*Brote P.* Resinarii, schitia istor. bros. Sibiiu 1878 (1014).

*Bruch Dr. F.* Philosoph. Studien ü. das Christenthum. 1 vol. 8°. Mannheim 1847 (1363).

*Brückner J.* Die heil. Schrift. T. VI 8°. Leipzig 1765 (80).

*Brunoy P.* Théâtres des grecs. 1—13 8°. Paris 1785 (807).

*Buckle's H. Th.* Geschichte d. Civilisation in England. Deutsch v. A. Ruge. 3 vol. 8°. Leipzig u. Heidelberg 1870 (798).

*Bucovin'a.* Statutele soc. pentru cultur'a si literatur'a romana, bros. Cernauti 1869 (986).

*Budaei G.* Vocabula rei nummariae pond. et mensur. graecolat.-hebr. Lipsiae 1570 (280).

*Budai E.* Magyarország historiája. 2 vol. Debreczen 1814 (498).

*Budán* 1790 eszt. tart. Ország-gyülésének dolgok és munkák. 1 vol. 8° (154).

*Buder Ch. G.* De ratione ac methodo studiorum juris. 1 vol. Jenae 1724 (174).

*Bujorean I. M.* Colectiune din legiurile române. 1 vol. 8°. Bucuresci 1871 (133).

*Buletinulu* legiloru princip. unite române pe 1859—64. 1 vol. (2 ex.) (128).

*Burghart Gottfr. H.* Eine Reihe ung. Könige aus gold. Münzen. 1 vol. 4°. Breslau u. Leipzig 1750 (396).

*Bülan Fried.* Geschichte der Jahre 1830—38. 1 vol. Leipzig 1838 (458).

(Va urmă).

\*) Numerii din parantese arata locatiunea opuriloru in dulapuri.